



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, FIRST SESSION

45^e LÉGISLATURE, PREMIÈRE SESSION

ORDER PAPER AND NOTICE PAPER

No. 143

Thursday, September 24, 2026

FEUILLETON ET FEUILLETON DES AVIS

N° 143

Le jeudi 24 septembre 2026

Hour of meeting

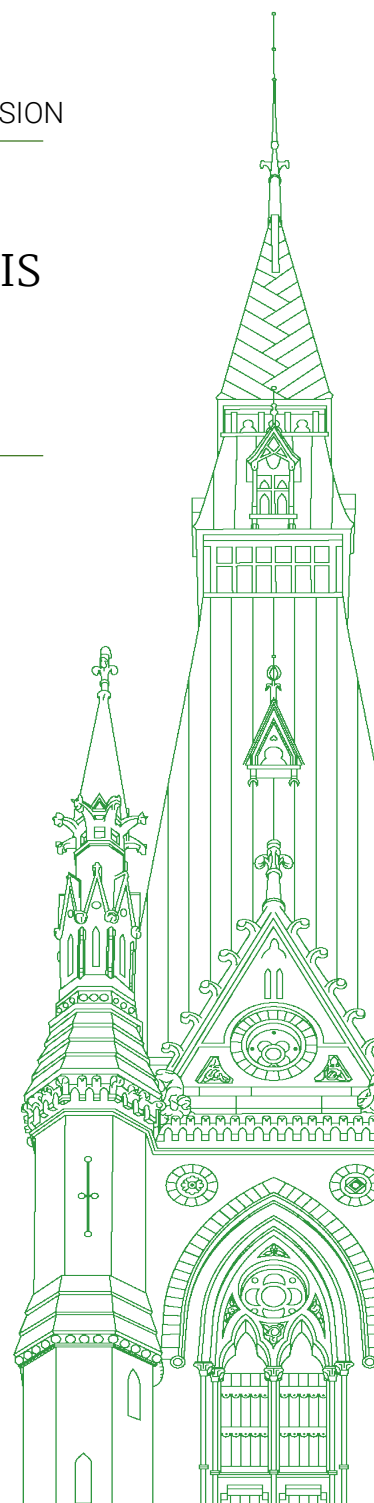
10:00 a.m.

Ouverture de la séance

10 heures

For further information,
contact the Journals Branch
at 992-2038.

Pour de plus amples renseignements,
veuillez communiquer avec la Direction
des journaux au 992-2038.



The Order Paper is the official agenda for the House of Commons and is published for each sitting. It lists all of the items of business that may be brought forward during that sitting. The Notice Paper contains notice of all items Members wish to introduce in the House.

Le Feuilleton, qui est le programme officiel de la Chambre des communes, est publié pour chaque séance et comprend la liste des affaires qui pourraient être étudiées pendant la séance. Le Feuilleton des avis comprend les avis des motions et des questions que les députés veulent présenter à la Chambre.

TABLE OF CONTENTS

Order Paper

Order of Business	7
Orders of the Day	73
Government Orders	73
Business of Supply	73
Ways and Means	98
Government Bills (Commons)	99
Government Bills (Senate)	100
Government Business	101
Private Members' Business	103
Deferred Recorded Divisions	103
Items in the Order of Precedence	103
Items outside the Order of Precedence	114
List for the Consideration of Private Members' Business	114

Notice Paper

Introduction of Government Bills	III
Introduction of Private Members' Bills	III
Notices of Motions (Routine Proceedings)	III
Questions	III
Notices of Motions for the Production of Papers	X
Business of Supply	X
Government Business	X
Private Members' Notices of Motions	X
Private Members' Business	X
Report Stage of Bills	XI

TABLE DES MATIÈRES

Feuilleton

Ordre des travaux	7
Ordre du jour	73
Ordres émanant du gouvernement	73
Travaux des subsides	73
Voies et moyens	98
Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)	99
Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat)	100
Affaires émanant du gouvernement	101
Affaires émanant des députés	103
Votes par appel nominal différés	103
Affaires dans l'ordre de priorité	103
Affaires qui ne font pas partie de l'ordre de priorité	114
Liste portant examen des affaires émanant des députés	114

Feuilleton des avis

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement	III
Dépôt de projets de loi émanant des députés	III
Avis de motions (Affaires courantes ordinaires)	III
Questions	III
Avis de motions portant production de documents	X
Travaux des subsides	X
Affaires émanant du gouvernement	X
Avis de motions émanant des députés	X
Affaires émanant des députés	X
Étape du rapport des projets de loi	XI

ORDER PAPER

FEUILLETON

ORDER OF BUSINESS

DAILY ROUTINE OF BUSINESS — at
10:00 a.m.

Tabling of Documents

Introduction of Government Bills

Statements by Ministers

Presenting Reports from Interparliamentary
Delegations

Presenting Reports from Committees

Introduction of Private Members' Bills

No. 1

September 11, 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Bill entitled "An Act to amend the Canada Elections Act (voting age)".

No. 2

September 11, 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Bill entitled "An Act to enact the Canada Pharmacare Act".

No. 3

November 19, 2025 — Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly) — Bill entitled "An Act to amend the Criminal Code (promotion of hatred or antisemitism)".

No. 4

September 23, 2026 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — First reading of Bill entitled "An Act to establish a National Day of the Canadian Athlete".

No. 5

January 26, 2026 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Bill entitled "An Act to establish a federal framework for the improvement of men's health".

No. 6

June 12, 2026 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — Bill entitled "An Act to establish National Agricultural Innovation Day".

ORDRE DES TRAVAUX

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES —
à 10 heures

Dépôt de documents

Dépôt de projets de loi émanant du
gouvernement

Déclarations de ministres

Présentation de rapports de délégations
interparlementaires

Présentation de rapports de comités

Dépôt de projets de loi émanant des députés

N° 1

11 septembre 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant la Loi électorale du Canada (âge de voter) ».

N° 2

11 septembre 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Projet de loi intitulé « Loi édictant la Loi canadienne sur l'assurance médicaments ».

N° 3

19 novembre 2025 — Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant le Code criminel (fomentation de la haine ou l'antisémitisme) ».

N° 4

23 septembre 2026 — L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Première lecture du projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale des athlètes canadiens ».

N° 5

26 janvier 2026 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Projet de loi intitulé « Loi prévoyant l'élaboration d'un cadre fédéral pour l'amélioration de la santé des hommes ».

N° 6

12 juin 2026 — L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale de l'innovation en agriculture ».

No. 7

June 17, 2026 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — Bill entitled “An Act to establish National Colleges and Polytechnics Day”.

No. 8

September 17, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — Bill entitled “An Act to establish National Blanket Ceremony Day”.

No. 9

September 17, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — Bill entitled “An Act to amend the Canada Pension Plan Investment Board Act (investments)”.

First Reading of Senate Public Bills

S-6 — June 17, 2026 — The Minister of Justice — A fourth Act to harmonize federal law with the civil law of Quebec and to amend certain Acts in order to ensure that each language version takes into account the common law and the civil law.

S-214 — May 26, 2026 — Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) — An Act to amend the Special Economic Measures Act (disposal of foreign state assets).

S-219 — June 11, 2026 — An Act to establish Judicial Independence Day.

S-221 — June 11, 2026 — An Act to provide for the recognition of the Canada jay as the national bird of Canada.

S-225 — April 21, 2026 — An Act to establish National Thanadelthur Day.

Motions

Motions to concur in committee reports:

Debate — limited to three hours, pursuant to Standing Order 66(2).

Voting — not later than the expiry of the time provided for debate.

No. 1

September 11, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 2

September 11, 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 7

17 juin 2026 — L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale des collèges et des écoles polytechniques ».

N° 8

17 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale de la cérémonie des couvertures ».

N° 9

17 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada (placements) ».

Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat

S-6 — 17 juin 2026 — Le ministre de la Justice — Loi n° 4 visant à harmoniser le droit fédéral avec le droit civil du Québec et modifiant certaines lois pour que chaque version linguistique tienne compte du droit civil et de la common law.

S-214 — 26 mai 2026 — Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) — Loi modifiant la Loi sur les mesures économiques spéciales (disposition des biens d'un État étranger).

S-219 — 11 juin 2026 — Loi instituant la Journée de l'indépendance de la magistrature.

S-221 — 11 juin 2026 — Loi portant reconnaissance du mésangeai du Canada comme oiseau national du Canada.

S-225 — 21 avril 2026 — Loi instituant la Journée nationale de Thanadelthur.

Motions

Motions portant adoption de rapports de comités :

Débat — limite de trois heures, conformément à l'article 66(2) du Règlement.

Mise aux voix — au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat.

N° 1

11 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 2

11 septembre 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 3

September 11, 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 4

September 11, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 5

September 11, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 6

September 11, 2025 — Matt Strauss (Kitchener South—Hespeler) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 7

September 11, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 8

September 11, 2025 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 9

September 11, 2025 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 10

September 11, 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 11

September 11, 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 3

11 septembre 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 4

11 septembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 5

11 septembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 6

11 septembre 2025 — Matt Strauss (Kitchener-Sud—Hespeler) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 7

11 septembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 8

11 septembre 2025 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 9

11 septembre 2025 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 10

11 septembre 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 11

11 septembre 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 12

September 11, 2025 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 13

September 15, 2025 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 14

September 15, 2025 — Dan Mazier (Riding Mountain) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 15

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 16

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 17

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 18

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 19

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 20

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 12

11 septembre 2025 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 13

15 septembre 2025 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 14

15 septembre 2025 — Dan Mazier (Mont-Riding) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 15

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 16

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 17

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 18

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 19

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 20

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 21

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 22

September 16, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 23

September 16, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 24

September 16, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 25

September 16, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 26

September 16, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 27

September 16, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 28

September 16, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 29

September 16, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 21

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 22

16 septembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 23

16 septembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 24

16 septembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 25

16 septembre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 26

16 septembre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 27

16 septembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 28

16 septembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 29

16 septembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 30

September 16, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 31

September 16, 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 32

September 16, 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 33

September 18, 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 34

September 18, 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 35

September 18, 2025 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 36

September 18, 2025 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 37

September 18, 2025 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 38

September 18, 2025 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 39

September 18, 2025 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — That the first report of the Standing Committee

N° 30

16 septembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 31

16 septembre 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 32

16 septembre 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 33

18 septembre 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 34

18 septembre 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 35

18 septembre 2025 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 36

18 septembre 2025 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 37

18 septembre 2025 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 38

18 septembre 2025 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 39

18 septembre 2025 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — Que le premier rapport du Comité permanent

on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 40

September 18, 2025 — Vincent Ho (Richmond Hill South) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 41

September 18, 2025 — Vincent Ho (Richmond Hill South) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 42

September 18, 2025 — Rhonda Kirkland (Oshawa) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 43

September 18, 2025 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 44

September 18, 2025 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 45

September 18, 2025 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 46

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 47

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 48

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing

des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 40

18 septembre 2025 — Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 41

18 septembre 2025 — Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 42

18 septembre 2025 — Rhonda Kirkland (Oshawa) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 43

18 septembre 2025 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 44

18 septembre 2025 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 45

18 septembre 2025 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 46

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 47

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 48

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent

Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 49

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 50

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 51

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 52

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 53

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 54

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 55

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 56

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 49

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 50

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 51

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 52

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 53

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 54

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 55

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 56

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 57

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 58

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 59

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 60

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 61

September 19, 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 62

September 19, 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 63

September 19, 2025 — Chak Au (Richmond Centre—Marpole) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 64

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 65

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 57

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 58

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 59

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 60

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 61

19 septembre 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 62

19 septembre 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 63

19 septembre 2025 — Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 64

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 65

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 66

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 67

September 22, 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 68

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 69

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 70

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 71

September 22, 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 72

September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 73

September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 74

September 23, 2025 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 75

September 23, 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 66

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 67

22 septembre 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 68

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 69

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 70

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 71

22 septembre 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 72

22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 73

22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 74

23 septembre 2025 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 75

23 septembre 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 76

September 23, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 77

September 23, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 78

September 23, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 79

September 23, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 80

September 23, 2025 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 81

September 23, 2025 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 82

September 23, 2025 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 83

September 23, 2025 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 84

September 23, 2025 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 76

23 septembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 77

23 septembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 78

23 septembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 79

23 septembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 80

23 septembre 2025 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 81

23 septembre 2025 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 82

23 septembre 2025 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 83

23 septembre 2025 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 84

23 septembre 2025 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 85

September 23, 2025 — Dane Lloyd (Parkland) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 86

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 87

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 88

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 89

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 90

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 91

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 92

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 93

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 94

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Government

N° 85

23 septembre 2025 — Dane Lloyd (Parkland) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 86

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 87

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 88

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 89

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 90

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 91

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 92

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 93

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 94

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations

Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 95

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 96

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 97

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 98

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 99

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 100

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 101

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 102

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 103

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing

gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 95

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 96

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 97

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 98

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 99

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 100

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 101

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 102

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 103

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent

Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 104

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 105

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 106

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 107

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 108

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 109

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 110

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 111

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 104

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 105

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 106

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 107

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 108

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 109

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 110

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 111

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 112

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 113

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 114

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 115

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 116

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 117

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 118

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 119

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 120

September 24, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 112

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 113

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 114

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 115

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 116

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 117

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 118

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 119

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 120

24 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 121

September 24, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 122

September 24, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 123

September 24, 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 124

September 24, 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 125

September 24, 2025 — Michael Ma (Markham—Unionville) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 126

September 25, 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 127

September 25, 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 128

September 25, 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 129

September 25, 2025 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

N° 121

24 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 122

24 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 123

24 septembre 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 124

24 septembre 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 125

24 septembre 2025 — Michael Ma (Markham—Unionville) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 126

25 septembre 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 127

25 septembre 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 128

25 septembre 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 129

25 septembre 2025 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

No. 130

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 131

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 132

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 133

October 1, 2025 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 134

October 3, 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 135

October 3, 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 136

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 137

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 138

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 139

October 3, 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — That the first report of the Standing Committee on

N° 130

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 131

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 132

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 133

1^{er} octobre 2025 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 134

3 octobre 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 135

3 octobre 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 136

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 137

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 138

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 139

3 octobre 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — Que le premier rapport du Comité permanent de la

National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 140

October 3, 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 141

October 6, 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 142

October 6, 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 143

October 8, 2025 — Burton Bailey (Red Deer) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 144

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 145

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 146

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 147

October 8, 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 148

October 8, 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 140

3 octobre 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 141

6 octobre 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 142

6 octobre 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 143

8 octobre 2025 — Burton Bailey (Red Deer) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 144

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 145

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 146

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 147

8 octobre 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 148

8 octobre 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

No. 149

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 150

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 151

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 152

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 153

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 154

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 155

October 23, 2025 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 156

October 23, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 157

October 27, 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

N° 149

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 150

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 151

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 152

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 153

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 154

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 155

23 octobre 2025 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 156

23 octobre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 157

27 octobre 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

No. 158

October 27, 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 159

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 160

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 161

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 162

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 163

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 164

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 165

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 166

October 30, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

N° 158

27 octobre 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 159

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 160

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 161

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 162

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 163

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 164

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 165

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 166

30 octobre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

No. 167

October 30, 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 168

October 30, 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 169

October 30, 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 170

October 30, 2025 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 171

November 3, 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 172

November 3, 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 173

November 3, 2025 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 174

November 3, 2025 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 175

November 3, 2025 — Lori Idlout (Nunavut) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 176

November 4, 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries

N° 167

30 octobre 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 168

30 octobre 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 169

30 octobre 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 170

30 octobre 2025 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 171

3 novembre 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 172

3 novembre 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 173

3 novembre 2025 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 174

3 novembre 2025 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 175

3 novembre 2025 — Lori Idlout (Nunavut) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 176

4 novembre 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 177

November 4, 2025 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 178

November 4, 2025 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 179

November 4, 2025 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 180

November 5, 2025 — Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 181

November 17, 2025 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 182

November 17, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 183

November 17, 2025 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 184

November 17, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 185

November 17, 2025 — Jim Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

N° 177

4 novembre 2025 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 178

4 novembre 2025 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 179

4 novembre 2025 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 180

5 novembre 2025 — Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 181

17 novembre 2025 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 182

17 novembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 183

17 novembre 2025 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 184

17 novembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 185

17 novembre 2025 — Jim Bélanger (Sudbury-Est—Manitoulin—Nickel Belt) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

No. 186

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 187

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 188

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 189

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 190

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 191

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 192

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 193

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 194

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 195

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on International

N° 186

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 187

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 188

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 189

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 190

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 191

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 192

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 193

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 194

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 195

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 196

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 197

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 198

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 199

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 200

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 201

November 18, 2025 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 202

November 18, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 203

November 18, 2025 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

N° 196

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 197

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 198

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 199

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 200

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 201

18 novembre 2025 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 202

18 novembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 203

18 novembre 2025 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

No. 204

November 18, 2025 — Tako Van Popta (Langley Township—Fraser Heights) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 205

November 25, 2025 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 206

November 28, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 207

November 28, 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 208

November 28, 2025 — Connie Cody (Cambridge) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 209

November 28, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 210

November 28, 2025 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 211

December 1, 2025 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 212

December 2, 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 213

December 2, 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the seventh report of the Standing Committee on

N° 204

18 novembre 2025 — Tako Van Popta (Langley Township—Fraser Heights) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 205

25 novembre 2025 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 206

28 novembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 207

28 novembre 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 208

28 novembre 2025 — Connie Cody (Cambridge) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 209

28 novembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 210

28 novembre 2025 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 211

1^{er} décembre 2025 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 212

2 décembre 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 213

2 décembre 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le septième rapport du Comité permanent de la

Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 214

December 2, 2025 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 215

December 2, 2025 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 216

December 2, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 217

December 2, 2025 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 218

December 2, 2025 — Roman Baber (North York) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 219

December 2, 2025 — Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 220

December 2, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 221

December 2, 2025 — Amarjeet Gill (Brampton West) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 222

December 2, 2025 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 214

2 décembre 2025 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 215

2 décembre 2025 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 216

2 décembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 217

2 décembre 2025 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 218

2 décembre 2025 — Roman Baber (North York) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 219

2 décembre 2025 — Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 220

2 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 221

2 décembre 2025 — Amarjeet Gill (Brampton-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 222

2 décembre 2025 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

No. 223

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 224

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 225

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 226

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 227

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 228

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 229

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 230

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 231

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing

N° 223

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 224

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 225

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 226

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 227

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 228

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 229

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 230

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 231

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent

Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 232

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 233

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 234

December 5, 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 235

December 5, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 236

December 5, 2025 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 237

December 5, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 238

December 8, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 239

January 22, 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — That the 12th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Wednesday, December 10, 2025, be concurred in.

No. 240

January 22, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the second report of the

des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 232

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 233

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 234

5 décembre 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 235

5 décembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 236

5 décembre 2025 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 237

5 décembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 238

8 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 239

22 janvier 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — Que le 12^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mercredi 10 décembre 2025, soit agréé.

N° 240

22 janvier 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le deuxième rapport du

Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 241

January 22, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 242

January 22, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 243

January 22, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 244

January 22, 2026 — Connie Cody (Cambridge) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 245

January 22, 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 246

January 22, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 247

January 26, 2026 — Dan Mazier (Riding Mountain) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 248

January 26, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 249

January 26, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 241

22 janvier 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 242

22 janvier 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 243

22 janvier 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 244

22 janvier 2026 — Connie Cody (Cambridge) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 245

22 janvier 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 246

22 janvier 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 247

26 janvier 2026 — Dan Mazier (Mont-Riding) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 248

26 janvier 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 249

26 janvier 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

No. 250

January 26, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 251

January 26, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 252

January 26, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 253

January 26, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 254

January 26, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 255

January 26, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 256

January 26, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 257

January 26, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 258

January 28, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

N° 250

26 janvier 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 251

26 janvier 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 252

26 janvier 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 253

26 janvier 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 254

26 janvier 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 255

26 janvier 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 256

26 janvier 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 257

26 janvier 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 258

28 janvier 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

No. 259

January 28, 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 260

January 28, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 261

January 28, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 262

January 28, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 263

January 28, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 264

January 28, 2026 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 265

January 28, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 266

January 28, 2026 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 267

January 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

N° 259

28 janvier 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 260

28 janvier 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 261

28 janvier 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 262

28 janvier 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 263

28 janvier 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 264

28 janvier 2026 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 265

28 janvier 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 266

28 janvier 2026 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 267

28 janvier 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

No. 268

January 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 269

January 29, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

No. 270

January 29, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 271

February 2, 2026 — John Barlow (Foothills) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 272

February 2, 2026 — John Barlow (Foothills) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

No. 273

February 2, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 274

February 2, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 275

February 2, 2026 — Matt Strauss (Kitchener South—Hespeler) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 276

February 4, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

N° 268

28 janvier 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 269

29 janvier 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

N° 270

29 janvier 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 271

2 février 2026 — John Barlow (Foothills) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 272

2 février 2026 — John Barlow (Foothills) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

N° 273

2 février 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 274

2 février 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 275

2 février 2026 — Matt Strauss (Kitchener-Sud—Hespeler) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 276

4 février 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

No. 277

February 4, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

No. 278

February 4, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 279

February 4, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 280

February 4, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 281

February 4, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 282

February 6, 2026 — Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 283

February 6, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That it be an instruction to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities that, during its consideration of Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child), the committee be granted the power to expand the scope of the bill with a view to making provisions for cases where a claimant in receipt of Employment Insurance parental benefits dies during the benefit period.

No. 284

February 9, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

N° 277

4 février 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

N° 278

4 février 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 279

4 février 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 280

4 février 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 281

4 février 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 282

6 février 2026 — Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 283

6 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant), à élargir la portée du projet de loi afin d'y prévoir des dispositions en cas de décès du prestataire de la prestation parentale d'assurance-emploi durant la période de prestations.

N° 284

9 février 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

No. 285

February 23, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

No. 286

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 287

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 288

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 289

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 290

February 25, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

No. 291

February 25, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 292

February 25, 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

No. 293

February 25, 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

N° 285

23 février 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

N° 286

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 287

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 288

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 289

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 290

25 février 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

N° 291

25 février 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 292

25 février 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

N° 293

25 février 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

No. 294

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

No. 295

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 296

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 297

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 298

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Friday, February 13, 2026, be concurred in.

No. 299

March 5, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 300

March 5, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 301

March 5, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of

N° 294

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

N° 295

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 296

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 297

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 298

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le vendredi 13 février 2026, soit agréé.

N° 299

5 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 300

5 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 301

5 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du

Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 302

March 5, 2026 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 303

March 9, 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

No. 304

March 9, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 305

March 9, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 306

March 9, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 307

March 9, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 308

March 9, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 309

March 9, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 302

5 mars 2026 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 303

9 mars 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

N° 304

9 mars 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 305

9 mars 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 306

9 mars 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 307

9 mars 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 308

9 mars 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 309

9 mars 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

No. 310

March 10, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

No. 311

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

No. 312

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 313

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 314

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 315

March 12, 2026 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — That the fifth report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Thursday, March 12, 2026, be concurred in.

No. 316

March 12, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

No. 317

March 12, 2026 — Jim Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

No. 318

March 12, 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

N° 310

10 mars 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

N° 311

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

N° 312

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 313

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 314

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 315

12 mars 2026 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le jeudi 12 mars 2026, soit agréé.

N° 316

12 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

N° 317

12 mars 2026 — Jim Bélanger (Sudbury-Est—Manitoulin—Nickel Belt) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

N° 318

12 mars 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

No. 319

March 12, 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 320

March 12, 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 321

March 12, 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 322

March 12, 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 323

March 12, 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 324

March 12, 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 325

March 12, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 326

March 12, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 327

March 19, 2026 — Jean-Denis Garon (Mirabel) — That the fifth report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Thursday, March 12, 2026, be concurred in.

N° 319

12 mars 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 320

12 mars 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 321

12 mars 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 322

12 mars 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 323

12 mars 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 324

12 mars 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 325

12 mars 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 326

12 mars 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 327

19 mars 2026 — Jean-Denis Garon (Mirabel) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le jeudi 12 mars 2026, soit agréé.

No. 328

March 19, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 329

March 19, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 330

March 23, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 331

March 23, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 332

March 23, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 333

March 23, 2026 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 334

March 23, 2026 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 335

March 23, 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 336

March 23, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

N° 328

19 mars 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 329

19 mars 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 330

23 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 331

23 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 332

23 mars 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 333

23 mars 2026 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 334

23 mars 2026 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 335

23 mars 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 336

23 mars 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

No. 337

March 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 338

March 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 339

March 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 340

March 23, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 341

March 23, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 342

March 24, 2026 — Ted Falk (Provencher) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 343

March 24, 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 344

March 24, 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 345

March 24, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

No. 346

March 24, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources,

N° 337

23 mars 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 338

23 mars 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 339

23 mars 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 340

23 mars 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 341

23 mars 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 342

24 mars 2026 — Ted Falk (Provencher) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 343

24 mars 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 344

24 mars 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 345

24 mars 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

N° 346

24 mars 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources

Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 347

March 24, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 348

March 24, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 349

March 25, 2026 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 350

March 25, 2026 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 351

March 25, 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 352

April 13, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

No. 353

April 13, 2026 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

No. 354

April 13, 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 355

April 13, 2026 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 347

24 mars 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 348

24 mars 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 349

25 mars 2026 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 350

25 mars 2026 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — Que le 20^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 351

25 mars 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — Que le 20^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 352

13 avril 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

N° 353

13 avril 2026 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

N° 354

13 avril 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 355

13 avril 2026 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

No. 356

April 13, 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 357

April 13, 2026 — Ted Falk (Provencher) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 358

April 13, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 359

April 13, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 360

April 13, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 361

April 16, 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 362

April 16, 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 363

April 16, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 364

April 16, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 365

April 16, 2026 — Scot Davidson (York—South Simcoe) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

N° 356

13 avril 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le 20^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 357

13 avril 2026 — Ted Falk (Provencher) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 358

13 avril 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 359

13 avril 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 360

13 avril 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 361

16 avril 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 362

16 avril 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 363

16 avril 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 364

16 avril 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le 10^e rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 365

16 avril 2026 — Scot Davidson (York—Simcoe-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

No. 366

April 16, 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 367

April 16, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 368

April 16, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 369

April 16, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 370

April 16, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 371

April 16, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 372

April 16, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 373

April 17, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 374

April 17, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

N° 366

16 avril 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 367

16 avril 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 368

16 avril 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 369

16 avril 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 370

16 avril 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 371

16 avril 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 372

16 avril 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 373

17 avril 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 374

17 avril 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le 10^e rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

No. 375

April 17, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 376

April 17, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 377

April 17, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 378

April 17, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 379

April 20, 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 380

April 24, 2026 — Fred Davies (Niagara South) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 381

April 24, 2026 — Fred Davies (Niagara South) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 382

April 24, 2026 — Tako Van Popta (Langley Township—Fraser Heights) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 383

April 24, 2026 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 384

April 24, 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

N° 375

17 avril 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 376

17 avril 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le 10^e rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 377

17 avril 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 378

17 avril 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 379

20 avril 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 380

24 avril 2026 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 381

24 avril 2026 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 382

24 avril 2026 — Tako Van Popta (Langley Township—Fraser Heights) — Que le 20^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 383

24 avril 2026 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 384

24 avril 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

No. 385

April 24, 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 386

April 24, 2026 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 387

April 29, 2026 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 388

April 29, 2026 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 389

April 29, 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 390

April 29, 2026 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 391

April 30, 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 392

April 30, 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 393

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

N° 385

24 avril 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 386

24 avril 2026 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 387

29 avril 2026 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 388

29 avril 2026 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 389

29 avril 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 390

29 avril 2026 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 391

30 avril 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 392

30 avril 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 393

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

No. 394

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 395

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 396

April 30, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 397

April 30, 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

No. 398

April 30, 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 399

May 1, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 400

May 1, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 401

May 1, 2026 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomik—Témiscouata) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 402

May 1, 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

N° 394

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 395

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 396

30 avril 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 397

30 avril 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

N° 398

30 avril 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 399

1^{er} mai 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 400

1^{er} mai 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 401

1^{er} mai 2026 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomik—Témiscouata) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 402

1^{er} mai 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

No. 403

May 1, 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 404

May 1, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 405

May 1, 2026 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 406

May 1, 2026 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 407

May 1, 2026 — Jim Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 408

May 5, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 409

May 5, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 410

May 5, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 411

May 7, 2026 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 412

May 7, 2026 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

N° 403

1^{er} mai 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 404

1^{er} mai 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 405

1^{er} mai 2026 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 406

1^{er} mai 2026 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 407

1^{er} mai 2026 — Jim Bélanger (Sudbury-Est—Manitoulin—Nickel Belt) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 408

5 mai 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 409

5 mai 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le 12^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 410

5 mai 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le 13^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 411

7 mai 2026 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 412

7 mai 2026 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

No. 413

May 26, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 414

May 26, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

No. 415

May 26, 2026 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 416

May 26, 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 417

May 26, 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 418

May 26, 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 419

May 27, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

No. 420

May 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

No. 421

May 28, 2026 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

N° 413

26 mai 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 414

26 mai 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

N° 415

26 mai 2026 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 416

26 mai 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 417

26 mai 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 418

26 mai 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 419

27 mai 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

N° 420

28 mai 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

N° 421

28 mai 2026 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

No. 422

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 423

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 424

May 29, 2026 — Chak Au (Richmond Centre—Marpole) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 425

May 29, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 426

May 29, 2026 — Fred Davies (Niagara South) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 427

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 428

May 29, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

No. 429

May 29, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

N° 422

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 423

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 12^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 424

29 mai 2026 — Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 425

29 mai 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 426

29 mai 2026 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 427

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 13^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 428

29 mai 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

N° 429

29 mai 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

No. 430

June 1, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

No. 431

June 1, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

No. 432

June 1, 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 433

June 1, 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

No. 434

June 1, 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

No. 435

June 1, 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 436

June 1, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 437

June 1, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

N° 430

1^{er} juin 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

N° 431

1^{er} juin 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

N° 432

1^{er} juin 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 433

1^{er} juin 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

N° 434

1^{er} juin 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

N° 435

1^{er} juin 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 436

1^{er} juin 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 437

1^{er} juin 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

No. 438

June 1, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 439

June 4, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 440

June 4, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 441

June 4, 2026 — Dane Lloyd (Parkland) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 442

June 4, 2026 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 443

June 8, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the fifth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

N° 438

1^{er} juin 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 439

4 juin 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 440

4 juin 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 441

4 juin 2026 — Dane Lloyd (Parkland) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 442

4 juin 2026 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 443

8 juin 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 444

June 8, 2026 — Connie Cody (Cambridge) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 445

June 8, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

No. 446

June 8, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 447

June 8, 2026 — Shannon Stubbs (Lakeland) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 448

June 8, 2026 — Shannon Stubbs (Lakeland) — That the third report of the Standing Committee on Natural Resources, presented on Monday, May 25, 2026, be concurred in.

No. 449

June 8, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 450

June 8, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 451

June 8, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

N° 444

8 juin 2026 — Connie Cody (Cambridge) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 445

8 juin 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

N° 446

8 juin 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 447

8 juin 2026 — Shannon Stubbs (Lakeland) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 448

8 juin 2026 — Shannon Stubbs (Lakeland) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources naturelles, présenté le lundi 25 mai 2026, soit agréé.

N° 449

8 juin 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le 13^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 450

8 juin 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 451

8 juin 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le 12^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

No. 452

June 8, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

No. 453

June 8, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

No. 454

June 9, 2026 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That it be an instruction to the Standing Committee on Finance that, during its consideration of Bill C-31, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025, the committee be granted the power to divide the bill into two pieces of legislation:

- (i) Bill C-31A, Budget 2025 Implementation Act, No. 2, containing Parts 1 to 3 and Part 4 (Divisions 1 to 16),
- (ii) Bill C-31B, An Act respecting the private complaint arbitration mechanism, containing Part 4 (Division 17).

No. 455

June 10, 2026 — Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

No. 456

June 11, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

No. 457

June 11, 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — That the fifth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 10, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 458

June 11, 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — That the fifth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

N° 452

8 juin 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

N° 453

8 juin 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

N° 454

9 juin 2026 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent des finances que, pendant son étude du projet de loi C-31, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025, le Comité soit habilité à diviser cette mesure législative en deux projets de loi :

- (i) le projet de loi C-31A, Loi n° 2 d'exécution du budget de 2025, contenant les parties 1 à 3 et la partie 4 (sections 1 à 16),
- (ii) le projet de loi C-31B, Loi concernant le mécanisme privé d'arbitrage des plaintes, contenant la partie 4 (section 17).

N° 455

10 juin 2026 — Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

N° 456

11 juin 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

N° 457

11 juin 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 10 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 458

11 juin 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 459

June 15, 2026 — Vincent Ho (Richmond Hill South) — That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 460

June 15, 2026 — Rhonda Kirkland (Oshawa) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 461

June 15, 2026 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 462

June 15, 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 463

June 15, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 464

June 15, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 459

15 juin 2026 — Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) — Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 460

15 juin 2026 — Rhonda Kirkland (Oshawa) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 461

15 juin 2026 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 462

15 juin 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 463

15 juin 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 464

15 juin 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 465

June 15, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 466

June 15, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 467

June 15, 2026 — John Barlow (Foothills) — That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

No. 468

June 15, 2026 — John Barlow (Foothills) — That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

No. 469

June 17, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 470

June 17, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 471

June 17, 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the sixth report of the Standing Committee on the

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 465

15 juin 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 466

15 juin 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 467

15 juin 2026 — John Barlow (Foothills) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

N° 468

15 juin 2026 — John Barlow (Foothills) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

N° 469

17 juin 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 470

17 juin 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 471

17 juin 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 472

June 17, 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 473

June 17, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

No. 474

June 17, 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 475

June 17, 2026 — Corey Tochor (Saskatoon East) — That the third report of the Standing Committee on Natural Resources, presented on Monday, May 25, 2026, be concurred in.

No. 476

June 17, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 477

June 17, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 472

17 juin 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 473

17 juin 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

N° 474

17 juin 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 475

17 juin 2026 — Corey Tochor (Saskatoon-Est) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources naturelles, présenté le lundi 25 mai 2026, soit agréé.

N° 476

17 juin 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 477

17 juin 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 478

September 17, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 479

September 17, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 480

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 481

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 482

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 483

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 484

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

N° 478

17 septembre 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 479

17 septembre 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 480

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 481

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 482

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 483

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 484

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 485

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 486

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 487

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

No. 488

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 489

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 490

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 491

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 492

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

N° 485

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 486

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 487

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

N° 488

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 489

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 490

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 491

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 492

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

No. 493

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 494

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 495

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 496

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 497

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 498

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 499

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 500

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 501

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

N° 493

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 494

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 495

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 496

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 497

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 498

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 499

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 500

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 501

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 502

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 503

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 504

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 505

September 21, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 506

September 21, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 507

September 21, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 508

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 509

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 502

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 503

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 504

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 505

21 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 506

21 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 507

21 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 508

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 509

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la

première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 510

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 511

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 512

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 513

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 514

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 515

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 516

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 517

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

N° 510

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 511

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 512

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 513

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 514

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 515

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 516

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 517

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

No. 518

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 519

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 520

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 521

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 522

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 523

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 524

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 525

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-29, An Act to establish the Financial Crimes Agency and to make consequential amendments to certain Acts and regulations, the committee be granted the power to travel throughout Canada to hear testimony from interested parties and that the necessary staff do accompany the committee.

N° 518

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 519

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 520

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 521

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 522

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 523

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 524

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 525

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-29, Loi constituant l'Agence contre les crimes financiers et apportant des modifications corrélatives à certaines lois et à certains règlements, à se déplacer au Canada pour entendre les témoignages de parties intéressées et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

No. 526

September 21, 2026 — Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) — That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 527

September 21, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 528

September 21, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 529

September 21, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 530

September 21, 2026 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — That the first report of the Special Joint Committee on Medical Assistance in Dying, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

No. 531

September 21, 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 532

September 21, 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 533

September 21, 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the first report of the Special Joint Committee on Medical Assistance in Dying, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

N° 526

21 septembre 2026 — Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 527

21 septembre 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 528

21 septembre 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 529

21 septembre 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 530

21 septembre 2026 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

N° 531

21 septembre 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 532

21 septembre 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 533

21 septembre 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

No. 534

September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the fifth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 10, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 535

September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the seventh report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 536

September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the eighth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 537

September 21, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the sixth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Monday, June 15, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 538

September 21, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 539

September 21, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

N° 534

21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 10 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 535

21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 536

21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 537

21 septembre 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le sixième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le lundi 15 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 538

21 septembre 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 539

21 septembre 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 540

September 21, 2026 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) — That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 541

September 22, 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the fifth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 10, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 542

September 22, 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the seventh report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 543

September 22, 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the eighth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 544

September 22, 2026 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 540

21 septembre 2026 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) — Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 541

22 septembre 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 10 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 542

22 septembre 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 543

22 septembre 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 544

22 septembre 2026 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

Presenting Petitions**Questions on the Order Paper**

Those questions not appearing in the list have been answered, withdrawn or made into orders for return.

GOVERNMENT ORDERS

**STATEMENTS BY MEMBERS — at
2:00 p.m.**

**ORAL QUESTIONS — not later than 2:15 p.m.
until 3:00 p.m.**

GOVERNMENT ORDERS

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS — from
5:30 p.m. to 6:30 p.m.**

Présentation de pétitions**Questions inscrites au Feuilleton**

Les questions auxquelles on a répondu ainsi que celles qui ont été retirées ou transformées en ordres de dépôt sont retirées de la liste.

**ORDRES ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS — à
14 heures**

**QUESTIONS ORALES — au plus tard à 14 h 15
jusqu'à 15 heures**

**ORDRES ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS — de
17 h 30 à 18 h 30**

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT ORDERS

Business of Supply

May 27, 2025 — The President of the Treasury Board — Consideration of the business of supply.

Supply period ending December 10, 2026 — maximum of seven allotted days, pursuant to Standing Order 81(10)(a).

Days to be allotted — seven days in current period.

Opposition Motions

June 6, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that, since 2015, according to Statistics Canada:

- (i) overall violent crime has increased by 50%,
- (ii) violent firearms offences have increased by 116%,
- (iii) homicides have increased by 28%,
- (iv) gang-related homicides have increased by 78%,
- (v) total sexual assaults have increased by 74%,
- (vi) auto thefts have increased by 46%,
- (vii) extortions have increased by 357%,
- (viii) Bill C-5, An Act to amend the Criminal Code and the Controlled Drugs and Substances Act dramatically reduced sentencing for several violent offences, while Bill C-75, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and other Acts and to make consequential amendments to other Acts, mandates that judges release accused offenders at the earliest reasonable opportunity, under the least onerous circumstances,

the House call on the government to repeal Bill C-5 and Bill C-75 to ensure that violent criminals remain incarcerated.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — June 6, 2025

June 6, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that, Liberal anti-energy laws have

ORDRE DU JOUR

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Travaux des subsides

27 mai 2025 — Le président du Conseil du Trésor — Prise en considération des travaux des subsides.

Période des subsides se terminant le 10 décembre 2026 — maximum de sept jours désignés, conformément à l'article 81(10)a) du Règlement.

Jours à désigner — sept jours dans la période courante.

Motions de l'opposition

6 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que, depuis 2015, selon Statistique Canada :

- (i) globalement, les crimes violents ont augmenté de 50 %,
- (ii) les crimes violents commis avec une arme à feu ont augmenté de 116 %,
- (iii) les homicides ont augmenté de 28 %,
- (iv) les homicides liés aux gangs ont augmenté de 78 %,
- (v) le total des agressions sexuelles a augmenté de 74 %,
- (vi) les vols de voiture ont augmenté de 46 %,
- (vii) les extorsions ont augmenté de 357 %,
- (viii) le projet de C-5, Loi modifiant le Code criminel et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, a fortement réduit les peines imposées pour plusieurs crimes violents, tandis que le projet de loi C-75, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à certaines lois, donne instruction aux juges de mettre en liberté les délinquants accusés à la première occasion raisonnable et aux conditions les moins sévères possible,

la Chambre demande au gouvernement d'abroger les projets de loi C-5 et C-75 afin que les criminels violents restent incarcérés.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 6 juin 2025

6 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que, les lois anti-énergie du Parti libéral

stopped energy infrastructure projects from being built, make us more dependent on the Americans and send Canadian jobs and paycheques to workers in other countries, the House call on the Liberal government to immediately repeal Bill C-69, An Act to enact the Impact Assessment Act and the Canadian Energy Regulator Act, to amend the Navigation Protection Act and to make consequential amendments to other Acts and Bill C-48, An Act respecting the regulation of vessels that transport crude oil or persistent oil to or from ports or marine installations located along British Columbia's north coast, the oil and gas production cap and the industrial carbon tax.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) and Jasraj Hallan (Calgary East) — June 6, 2025

June 6, 2025 — Martin Champoux (Drummond) — That the House:

(a) denounce the outlay of over \$1 million in taxpayer dollars, including Quebec taxpayer dollars, on the federal government's participation in the legal challenge to Quebec's Bill 21 on secularism, before the hearings have even begun; and

(b) call on the government to stop using public funds, particularly from Quebec taxpayers, to pay for legal proceedings that challenge laws duly passed by the National Assembly of Quebec.

Notice also received from:

Christine Normandin (Saint-Jean) and Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — June 6, 2025

June 6, 2025 — Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean) — That the House call on the government:

(a) to reimburse Quebec for the \$500-million in costs incurred to provide last-resort assistance to asylum seekers during the year 2024; and

(b) to equitably distribute the reception of asylum seekers among Quebec and the provinces so as to end the overloading of Quebec's public services, welcome asylum seekers in dignity and reduce the financial burden on Quebecers.

Notice also received from:

Martin Champoux (Drummond), Christine Normandin (Saint-Jean) and Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — June 6, 2025

empêchent la construction de projets d'infrastructure énergétique nous rendent plus dépendants des Américains et font perdre aux Canadiens des emplois et des salaires au profit de travailleurs d'autres pays, la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler immédiatement le projet de loi C-69, Loi édictant la Loi sur l'évaluation d'impact et la Loi sur la Régie canadienne de l'énergie, modifiant la Loi sur la protection de la navigation et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois et le projet de loi C-48, Loi concernant la réglementation des bâtiments transportant du pétrole brut ou des hydrocarbures persistants à destination ou en provenance des ports ou des installations maritimes situés le long de la côte nord de la Colombie-Britannique, le plafond de la production pétrolière et gazière, et la taxe sur le carbone payée par les émetteurs industriels.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 6 juin 2025

6 juin 2025 — Martin Champoux (Drummond) — Que la Chambre :

a) dénonce la dépense de plus d'un million de dollars d'argent des contribuables, notamment québécois, dans la participation fédérale à la contestation de la loi 21 sur la laïcité de l'État québécois, avant même le début des audiences;

b) demande au gouvernement de cesser d'utiliser les fonds publics provenant notamment des Québécois dans des recours judiciaires contre les lois dûment adoptées par l'Assemblée nationale du Québec.

Avis aussi reçu de :

Christine Normandin (Saint-Jean) et Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — 6 juin 2025

6 juin 2025 — Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean) — Que la Chambre demande au gouvernement :

a) de rembourser au Québec la facture de 500 millions de dollars encourue pour l'offre d'aide de dernier recours aux demandeurs d'asile durant l'année 2024;

b) d'organiser une répartition équitable de l'accueil des demandeurs d'asile entre le Québec et les provinces de manière à ne plus surcharger les services publics du Québec, à accueillir les demandeurs d'asile dans la dignité et à diminuer le fardeau financier des Québécois.

Avis aussi reçu de :

Martin Champoux (Drummond), Christine Normandin (Saint-Jean) et Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — 6 juin 2025

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Auditor General's most recent report on the ArriveCAN contractor GCStrategies Inc., a two-person IT company which does no actual IT work and is under investigation by the RCMP, found that the company has received \$64 million from the Liberal government since 2015 and concluded that taxpayers did not receive value for money, that contracts with the firms were above market value, and that security clearances were not appropriately applied or enforced by the government, the House call on the government to:

- (a) get taxpayers their money back, within 100 days of the adoption of this motion; and
- (b) impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that,

- (i) the Liberal government has thus far failed to present a budget in 2025,
- (ii) the Prime Minister has failed to provide the House with any details on how Canada will meet NATO's 2% of GDP defence spending target,
- (iii) the Prime Minister has failed to explain how much spending from departments other than National Defence will now count as defence spending for the purposes of NATO's 2% target,
- (iv) the Auditor General has found that, with respect to Canada's planned acquisition of new F-35 fighter jets,

(A) the Department of National Defence “was only 50% confident in its 2022 estimate, meaning that it expected the eventual cost was as likely to be greater than the estimate as within it”,

(B) the overall cost of the F-35 has risen to \$27.7 billion from the government's initial estimate of \$19 billion,

(C) an additional \$5.5 billion will be required for infrastructure upgrades and advanced weapons,

- (v) cost overruns and government boondoggles only serve to inflate defence budgets while providing nothing for the Canadian Armed Forces,

the House call on the government to present a budget before the House adjourns for the summer which provides clear answers to

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que dans son dernier rapport sur l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., une entreprise de TI composée de deux personnes qui n'effectue pas de véritable travail de TI et qui est l'objet d'une enquête de la GRC, la vérificatrice générale a constaté que l'entreprise a reçu 64 millions de dollars du gouvernement libéral depuis 2015 et conclu que les contribuables n'en ont pas eu pour leur argent, que les contrats avec l'entreprise étaient supérieurs à la valeur marchande et que le gouvernement n'a pas correctement appliqué les exigences relatives aux autorisations de sécurité, la Chambre demande au gouvernement :

- a) de récupérer l'argent des contribuables, dans les 100 jours de l'adoption de la présente motion;
- b) d'imposer une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que,

- (i) jusqu'à présent en 2025, le gouvernement libéral n'a présenté aucun budget,
- (ii) le premier ministre n'a fourni à la Chambre aucun détail sur la manière dont le Canada atteindra la cible de 2 % du PIB fixée par l'OTAN pour les dépenses consacrées à la défense,
- (iii) le premier ministre a omis d'expliquer dans quelle mesure les dépenses des ministères autres que celui de la Défense nationale seront désormais comptabilisées comme des dépenses pour la défense aux fins de l'objectif de 2 % établi par l'OTAN,
- (iv) la vérificatrice générale a constaté que, en ce qui concerne l'achat prévu par le Canada de nouveaux avions de combat F-35,

(A) « le niveau de confiance de la Défense nationale à l'égard de son estimation de 2022 n'était que de 50 %, ce qui signifie que le Ministère s'attendait tout autant à ce que le coût final dépasse l'estimation qu'à ce qu'il y corresponde »,

(B) le coût total d'acquisition des F-35 a grimpé à 27,7 milliards de dollars, alors que l'estimation initiale du gouvernement était de 19 milliards de dollars,

(C) 5,5 milliards de dollars supplémentaires seront nécessaires pour la modernisation des infrastructures et l'acquisition d'armement perfectionné,

- (v) les dépassements de coûts et les gaspillages du gouvernement ne servent qu'à faire gonfler les budgets de la défense sans rien donner aux Forces armées canadiennes,

la Chambre demande au gouvernement de lui présenter, avant la relâche estivale, un budget apportant des réponses claires sur la manière dont il entend consacrer 2 % du PIB aux dépenses

how the government intends to meet NATO's 2% of GDP defence spending target before the end of the current fiscal year.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) and Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — June 10, 2025

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Auditor General's most recent report on the ArriveCAN contractor GCStrategies Inc., a two-person IT company which does no actual IT work and is under investigation by the RCMP, found that the company has received \$64 million from the Liberal government since 2015 and concluded that taxpayers did not receive value for money, that contracts with the firms were above market value, and that security clearances were not appropriately applied or enforced by the government, the House:

(a) call on the government to recover, within 100 days, taxpayers' dollars paid to GCStrategies Inc. for work that was not actually done; and

(b) demand that the government impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 10, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that,

(i) the government's plan to prepare Canada for its ban on gas-powered vehicles will cost Canadians \$300 billion,

(ii) the government's own research predicts that by the target date of the ban the charging infrastructure and electricity generation capacity will not be available to meet the demand, the consequences of which will have the greatest negative impact on "rural, remote, and Indigenous communities and lower-income areas",

the House call on the government to cancel its plan to ban gas-powered vehicles and instead allow consumers to decide their

militaires, conformément à la cible fixée par l'OTAN, avant la fin de l'exercice en cours.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) et Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — 10 juin 2025

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que dans son dernier rapport sur l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., une entreprise de TI composée de deux personnes qui n'effectue pas de véritable travail de TI et qui est l'objet d'une enquête de la GRC, la vérificatrice générale a constaté que l'entreprise a reçu 64 millions de dollars du gouvernement libéral depuis 2015 et conclu que les contribuables n'en ont pas eu pour leur argent, que les contrats avec l'entreprise étaient supérieurs à la valeur marchande et que le gouvernement n'a pas correctement appliqué les exigences relatives aux autorisations de sécurité, la Chambre :

a) demande au gouvernement de récupérer, dans les 100 jours, l'argent des contribuables versé à GCStrategies Inc. pour des travaux qui n'ont pas été effectivement exécutés;

b) demande que le gouvernement impose une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 10 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que,

(i) le plan du gouvernement visant à préparer le Canada à interdire les véhicules à essence coûtera aux Canadiens 300 milliards de dollars,

(ii) l'étude que le gouvernement lui-même a menée prédit que l'infrastructure de recharge et la capacité de production d'électricité ne seront pas suffisantes pour répondre à la demande lorsqu'arrivera la date prévue de l'interdiction, et que l'impact négatif de cette situation se répercutera particulièrement dans « les communautés rurales, éloignées et autochtones, ainsi que les régions à faible revenu »,

la Chambre demande au gouvernement d'annuler son plan d'interdiction des véhicules à essence et de permettre plutôt aux

own personal transportation needs in accordance with their own personal budgets.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) and Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the government plans on spending a record \$26.1 billion on consultants, an increase of 36% in one year, and an added burden of \$1,400 placed on every household in Canada, the House call on the government to end the practice of using high-priced consultants who get rich on the backs of hard-working Canadians with little to nothing to show for it and rely instead on Canada's professional public servants to provide the advice they are qualified and paid to give.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given the Liberals' election promises to balance the budget, make Canada the world's leading energy superpower, double the pace of construction to almost 500,000 new homes a year, and make Canada's economy the strongest of the G7, including the most recent promise to meet the NATO spending target of 2% GDP by April 1, 2026, the House call on the government to provide, in the upcoming budget, a detailed plan outlining how the government intends to pay for these promises.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Scott Aitchison (Parry Sound—Muskoka), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) and Jasraj Hallan (Calgary East) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Liberal government's failed drug and crime policies have fueled the fentanyl and overdose crisis, with over 51,000 deaths reported since 2016, exacerbating public safety risks and undermining the well-being of Canadians, the House call on the government to:

consommateurs de décider de leurs besoins personnels en matière de transport en fonction de leur budget personnel.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) et Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que le gouvernement prévoit dépenser un montant record de 26,1 milliards de dollars en services de consultants, ce qui représente une hausse de 36 % en un an et un fardeau supplémentaire de 1 400 \$ pour chaque ménage canadien, la Chambre demande au gouvernement de mettre fin à la pratique consistant à recourir à des consultants coûteux qui s'enrichissent sur le dos des travailleurs canadiens, sans obtenir grand-chose en retour, et de s'en remettre plutôt aux fonctionnaires professionnels du Canada afin d'obtenir les conseils pour lesquels ils sont qualifiés et rémunérés.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné les promesses électorales des libéraux d'équilibrer le budget, de faire du Canada une superpuissance énergétique mondiale, de doubler le rythme de construction résidentielle afin d'atteindre 500 000 logements par année, de bâtir l'économie la plus forte des pays du G7, et, plus récemment, d'atteindre l'objectif de dépenses de l'OTAN de 2 % du PIB d'ici le 1^{er} avril 2026, la Chambre demande au gouvernement de présenter, dans le prochain budget, un plan détaillé décrivant comment il compte financer ses promesses.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Scott Aitchison (Parry Sound—Muskoka), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que les politiques défaillantes du gouvernement libéral en matière de lutte contre la drogue et la criminalité ont alimenté la crise du fentanyl et des surdoses, qui a fait plus de 51 000 morts depuis 2016, qui a exacerbé les risques pour la sécurité publique et qui a compromis le bien-être des Canadiens, la Chambre demande au gouvernement :

(a) immediately terminate funding for so-called “safe supply” programs that divert resources from prevention, treatment, and recovery; and

(b) commit to never expanding British Columbia’s failed drug decriminalization experiment to any other jurisdiction in Canada.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Todd Doherty (Cariboo—Prince George—Omineca), Dan Mazier (Riding Mountain) and the Honourable Mike Lake (Leduc—Wetaskiwin) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That the House call on the government to avoid the creation of a large out-of-status class in Canada that will be taken advantage of, and undercut Canadian workers, and implement a verified departure tracking system.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That, given that BC Ferries announced it will purchase four new full-sized ferries from a Chinese state-owned company rather than from a proven Canadian shipbuilder, such as Seaspan in North Vancouver, and the Liberal government is set to subsidize this purchase with a \$30 million handout to BC Ferries, the House call on the government to attach a condition of buying Canadian-built ships in its federal payments to BC Ferries.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) and Aaron Gunn (North Island—Powell River) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That, given the important role parliamentary committees play in holding the government to account, combined with the fact that committees of the House have not met regularly since December 18, 2024, and to ensure that the government is held to account, the House instruct each of the

a) de mettre immédiatement fin au financement des programmes dits « d’approvisionnement plus sécuritaire » qui détournent les ressources de la prévention, du traitement et du rétablissement;

b) de s’engager à ne jamais tenter l’expérience ratée de la décriminalisation des drogues en Colombie-Britannique dans aucune autre province ou territoire du Canada.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal), Todd Doherty (Cariboo—Prince George—Omineca), Dan Mazier (Mont-Riding) et l’honorable Mike Lake (Leduc—Wetaskiwin) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que la Chambre demande au gouvernement d’éviter de créer une importante catégorie de personnes en situation irrégulière au Canada, qui seraient exploitées, et qui nuiraient aux travailleurs canadiens, et de mettre en œuvre un système vérifié de suivi des départs.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l’honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que, étant donné que BC Ferries a annoncé son intention d’acheter quatre nouveaux traversiers de grande taille à une entreprise publique chinoise plutôt qu’à un constructeur naval canadien qui a fait ses preuves, comme Seaspan à Vancouver Nord, et que le gouvernement libéral est prêt à subventionner cet achat en accordant une aide de 30 millions de dollars à BC Ferries, la Chambre demande au gouvernement d’imposer une condition dans ses paiements fédéraux à BC Ferries, à savoir l’achat de navires construits au Canada.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) et Aaron Gunn (North Island—Powell River) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que, étant donné le rôle important que les comités parlementaires jouent dans la reddition de comptes par le gouvernement, combiné au fait que les comités de la Chambre n’ont pas tenu de réunions régulières depuis le 18 décembre 2024, et afin que le gouvernement soit tenu de rendre des

following standing committees to hold five meetings, between Monday, July 7, 2025, and Friday, September 12, 2025, in order to hear from witnesses about the approaches they would take to prevent these problems from worsening and for implementing common sense solutions to address them:

- (a) the Standing Committee on Government Operations and Estimates, in relation to the skyrocketing use of consultants by the government;
- (b) the Standing Committee on Public Accounts, in relation to the Auditor General's recent reports;
- (c) the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, in relation to the Prime Minister's blind trust and potential for conflicts of interest;
- (d) the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, in relation to the jobs and unemployment crisis;
- (e) the Standing Committee on Finance, in relation to a study of the cost of living crisis and the government's failure to present a budget;
- (f) the Standing Committee on Public Safety and National Security, in relation to the 116% increase in violent crimes;
- (g) the Standing Committee on Natural Resources, in relation to the Liberals' anti-energy laws which the government refuses to repeal;

provided that,

- (h) these meetings shall each be at least two hours long and televised;
- (i) a member of the New Democratic Party shall be permitted to ask questions of witnesses for up to five minutes for each panel of witnesses; and
- (j) if necessary, it shall be an instruction to the Clerk of the House to convene an organizational meeting for each committee referenced in this order, during the week of July 7, 2025, for the purposes of the election of the chair and vice-chairs and the consideration of routine motions governing its proceedings, provided that this meeting shall not count among the five meetings required by this order.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and John Brassard (Barrie South—Innisfil) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the House express its alarm over the Auditor General's findings in her 2025 Report 4, Professional Services Contracts with GCStrategies Inc., and order the company's founders, Kristian Firth and Darren Anthony, to attend at the bar

comptes, la Chambre donne instruction à chacun des comités permanent suivants de tenir cinq réunions, du lundi 7 juillet 2025 au vendredi 12 septembre 2025, pour entendre des témoins sur les approches à adopter pour empêcher les problèmes cités d'empirer et leur appliquer des solutions de bon sens :

- a) le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, sur l'explosion du recours aux experts-conseils par le gouvernement;
- b) le Comité permanent des comptes publics, sur les rapports récents de la vérificatrice générale;
- c) le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, sur la fiducie sans droit de regard du premier ministre et le potentiel de conflits d'intérêts;
- d) le Comité permanent du développement des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, sur la crise de l'emploi et du chômage;
- e) le Comité permanent des finances, sur la crise du coût de la vie et la décision du gouvernement de ne pas présenter de budget;
- f) le Comité permanent de la sécurité publique et nationale, sur la hausse de 116 % du nombre de crimes violents;
- g) le Comité permanent des ressources naturelles, sur les lois anti-énergie des libéraux, que le gouvernement refuse d'abroger;

pourvu que,

- h) ces réunions dureront chacune au moins deux heures et seront télévisées;
- i) un membre du Nouveau Parti démocratique pourra poser des questions aux témoins pendant un maximum de cinq minutes pour chaque groupe de témoins;
- j) au besoin, le greffier de la Chambre recevra instruction de convoquer une réunion organisationnelle pour chacun des comités cités dans cet ordre, la semaine du 7 juillet 2025, aux fins de l'élection de la présidence et de la vice-présidence et de l'étude des motions de régie interne, cette réunion ne comptant pas parmi les cinq exigées dans cet ordre.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que la Chambre exprime ses vives préoccupations face aux conclusions tirées par la vérificatrice générale dans son rapport 4 de 2025 intitulé « Les Contrats de services professionnels accordés à GCStrategies Inc. », et qu'elle ordonne aux

of this House, at the expiry of time provided for Oral Questions on Thursday, June 19, 2025, for the purpose of responding to questions asked by members, provided that:

- (a) ten minutes be allocated to each recognized party for the first and second rounds in the following order: Conservative Party, Liberal Party, Bloc Québécois, Conservative Party, Liberal Party and Conservative Party;
- (b) during the third round, six minutes be allocated to each of the recognized parties with an additional six-minute period for each of the New Democratic Party and the Green Party;
- (c) within each ten- and six-minute period of questioning, each party may allocate time to one or more of its members;
- (d) questions and answers be addressed through the Speaker and each answer shall approximately reflect the time taken by the question;
- (e) the Speaker may, at his discretion, suspend the sitting briefly during the questioning;
- (f) at the expiry of time provided herein, and after Messrs. Firth and Anthony have been excused from further attendance, the House shall resume consideration of the usual business of the House for a Thursday; and
- (g) it be an instruction to the Standing Committee on Government Operations and Estimates to consider Mr. Firth's testimony at the bar of the House and, if necessary, recommend further action.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 13, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that Liberal Bill C-5, from the 44th Parliament, allows for house arrest for serious offenders, and Bill C-75, from the 42nd Parliament, created the catch and release bail system in which repeat criminals go free within hours of their arrest, which caused violent crime to rise by 50%, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

Notice also received from:

fondateurs de la société, Kristian Firth et Darren Anthony, de comparaître à la barre de cette Chambre, à l'échéance du temps prévu pour les questions orales le jeudi 19 juin 2025, afin de répondre aux questions posées par les députés, pourvu que :

- a) dix minutes soient allouées à chaque parti reconnu pour les première et deuxième séries de questions, dans l'ordre suivant : Parti conservateur, Parti libéral, Bloc Québécois, Parti conservateur, Parti libéral et Parti conservateur;
- b) lors de la troisième série de questions, six minutes soient allouées à chacun des partis reconnus, et qu'une période supplémentaire de six minutes soit accordée au Nouveau Parti démocratique et au Parti vert;
- c) au cours de chaque période de dix et de six minutes réservée aux questions, chaque parti puisse répartir le temps entre un ou plusieurs de ses députés;
- d) les questions et les réponses soient adressées à la présidence et que chaque réponse corresponde approximativement au temps pris pour poser la question;
- e) la présidence puisse, à sa discrétion, suspendre brièvement la séance pendant la période de questions;
- f) à l'échéance du temps prévu aux présentes, et après que MM. Firth et Anthony aient été invités à quitter la séance, la Chambre reprenne l'examen des affaires habituelles d'un jeudi;
- g) une instruction soit donnée au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires d'examiner le témoignage livré par M. Firth à la barre de la Chambre et, si nécessaire, de recommander des mesures supplémentaires.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 13 juin 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le projet de loi libéral C-5, de la 44^e législature, permet la détention à domicile pour les auteurs de crimes graves, et que le projet de loi C-75, de la 42^e législature, a créé le système de capture et de remise en liberté sous caution dans lequel les récidivistes sont libérés dans les heures suivant leur arrestation, ce qui a entraîné une augmentation de 50 % des infractions avec violence, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in the opinion of the House, in order for Canada to be an energy superpower and to break our reliance on the United States, Canada needs to increase its production and export of oil and gas.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) and Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that soft on crime, catch and release Liberal law Bill C-5, from the 44th Parliament, which allows house arrest for serious offenders, and C-75, from the 42nd Parliament, have led to a 50% increase in violent crime, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in order to export more Canadian oil and gas that will reduce our reliance on the United States and create good paying jobs for Canadians, the House call on the Liberal government to immediately cancel the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) and Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — September 16, 2025

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, de l'avis de la Chambre, pour que le Canada devienne une superpuissance énergétique et qu'il brise sa dépendance envers les États-Unis, il doit produire et exporter davantage de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) et Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que les lois libérales sont trop clémentes envers les criminels et font en sorte que certains sont libérés aussitôt arrêtés, que le projet de loi C-5, adopté à la 44^e législature, qui permet la détention à domicile des délinquants graves, et que le projet de loi C-75, adopté à la 42^e législature, ont donné lieu à une hausse de 50 % des crimes violents, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, afin d'exporter plus de pétrole et de gaz canadiens et ainsi réduire notre dépendance à l'égard des États-Unis et créer de bons emplois bien rémunérés pour les Canadiens, la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler immédiatement le plafond de production pétrolière et gazière.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) et Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — 16 septembre 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that Liberal Bill C-5 from the 44th Parliament allows house arrest for serious offenders and, Liberal Bill C-75 from the 42nd Parliament created the catch and release bail system which lets repeat criminals go free within hours of their arrest, and as a result, violent crime is up 50%, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (a) according to Statistics Canada, grocery inflation is 3.5%, 70% above the inflation target;
- (b) Food Banks Canada says that over 25% of Canadian households are struggling to afford food; and
- (c) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation and that the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store;

in order to lower the cost of food for Canadians, the House call on the Prime Minister to keep his election promise and ensure the deficit is not larger than \$62 billion.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary East) and Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that this Liberal Prime Minister promised to:

- (a) cap government spending at 2%, but has increased spending by 8%;
- (b) cut the use of high-priced consultants, but has increased spending on consultants by 37%;

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le projet de loi C-5 que les libéraux ont présenté lors de la 44^e législature permet la détention à domicile d'auteurs de crimes graves, et que le projet de loi C-75 que les libéraux ont présenté lors de la 42^e législature a fait en sorte que des criminels récidivistes puissent circuler librement quelques heures à peine après leur arrestation, ce qui a entraîné une augmentation de 50 % du nombre de crimes violents, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- a) selon Statistique Canada, l'inflation des produits d'épicerie est de 3,5 %, 70 % au-dessus de la cible d'inflation;
- b) selon Banques alimentaires Canada, plus de 25 % des ménages canadiens ont du mal à se payer leurs aliments;
- c) les déficits libéraux ont causé la pire crise inflationniste depuis une génération et que le premier ministre a dit que les Canadiens le jugeraient en fonction des prix à l'épicerie;

afin de réduire le coût des aliments pour les Canadiens, la Chambre demande au premier ministre de tenir sa promesse électorale et de veiller à ce que le déficit ne dépasse pas 62 milliards de dollars.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary-Est) et Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que ce premier ministre libéral avait promis de :

- a) plafonner les dépenses publiques à 2 %, mais a augmenté les dépenses de 8 %;
- b) limiter le recours à des consultants chèrement payés, mais a augmenté les dépenses consacrées aux consultants de 37 %;

(c) cap the deficit of \$62 billion, and that,

(d) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation; and

(e) the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store;

the House call on the Prime Minister to keep his election promise and ensure the deficit is not larger than \$62 billion.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Jasraj Hallan (Calgary East) — September 16, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to immediately repeal the oil and gas emissions cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the Prime Minister promised to make Canada an energy superpower, the House call on the Liberal government to immediately repeal the oil and gas emissions cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) according to Statistics Canada, grocery inflation is 3.5%, 70% above the inflation target,

(ii) Food Banks Canada says that over 25% of Canadian households are struggling to afford food,

(iii) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation and the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store,

c) plafonner le déficit à 62 milliards de dollars, et que

d) les déficits des libéraux ont provoqué la pire crise inflationniste depuis une génération;

e) le premier ministre a déclaré que les Canadiennes et Canadiens le jugeraient en fonction des prix de l'alimentation;

la Chambre demande au premier ministre d'honorer sa promesse électorale et de veiller à ce que le déficit ne dépasse pas les 62 milliards de dollars.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 16 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre d'abroger immédiatement le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le premier ministre a promis de faire du Canada une superpuissance énergétique, la Chambre demande au gouvernement libéral d'abroger immédiatement le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) selon Statistique Canada, l'inflation à l'épicerie est de 3,5 %, soit dépassant de 70 % le taux d'inflation ciblé,

(ii) selon Banques alimentaires Canada, plus de 25 % des ménages canadiens ont de la difficulté à se procurer de la nourriture,

(iii) les déficits des libéraux ont provoqué la pire crise inflationniste depuis une génération, et le premier ministre a déclaré que les Canadiens le jugeraient en fonction des prix à l'épicerie,

the House appoint a special committee with the mandate to conduct hearings to examine and review all aspects of food inflation and to make recommendations with a view to lowering the cost of food, provided that:

- (a) the committee be composed of 15 members, of which seven shall be from the government party, seven shall be from the official opposition and one shall be from the Bloc Québécois;
- (b) the whips of the recognized parties shall deposit with the Clerk of the House the list of their members to serve on the committee within four calendar days after the adoption of this motion;
- (c) changes to the membership of the committee shall be effective immediately after notification by the whip has been filed with the Clerk of the House;
- (d) membership substitutions be permitted, if required, in the manner provided for in Standing Order 114(2);
- (e) the Clerk of the House shall convene an organizational meeting within one calendar week of the appointment of the committee's membership;
- (f) notwithstanding Standing Order 106(2), the chair of the committee shall be a member of the official opposition, the first vice-chair shall be a member of the government party and the second vice-chair shall be a member of the Bloc Québécois;
- (g) the quorum of the committee be as provided for in Standing Order 118 and that the Chair be authorized to hold meetings to receive evidence and to have that evidence printed when at least four members are present, including one member of an opposition party and one member from the government party;
- (h) the committee have all of the powers of a standing committee, as well as the power (i) to travel, accompanied by the necessary staff, within Canada, (ii) to authorize video and audio broadcasting of any or all of its proceedings;
- (i) the provisions of Standing Order 106(4) shall also extend to the committee;
- (j) the committee shall have the first priority for the use of House resources for committee meetings; and
- (k) it be an instruction to the committee that it make interim reports to the House no later than (i) Tuesday, November 4, 2025, (ii) Thursday, December 11, 2025.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), John Barlow (Foothills) and Jasraj Hallan (Calgary East) — September 19, 2025

la Chambre nomme un comité spécial chargé de tenir des audiences sur tous les aspects de l'inflation des denrées alimentaires et de formuler des recommandations en vue de réduire le coût de ces denrées, pourvu que :

- a) le comité soit formé de 15 membres, dont sept proviendront du parti ministériel, sept de l'opposition officielle, et un du Bloc québécois;
- b) les whips des partis reconnus déposent auprès du greffier de la Chambre la liste de leurs membres qui siégeront au comité dans les quatre jours civils suivant l'adoption de cette motion;
- c) les changements apportés à la composition du comité entrent en vigueur dès le dépôt de l'avis du whip auprès du greffier de la Chambre;
- d) les membres du comité puissent se faire remplacer au besoin, conformément à l'article 114(2) du Règlement;
- e) le greffier de la Chambre convoque une réunion d'organisation du comité dans la semaine de la nomination des membres du comité;
- f) nonobstant l'article 106(2) du Règlement, le président du comité soit un membre de l'opposition officielle, le premier vice-président, un membre du parti ministériel, et l'autre vice-président, un membre du Bloc québécois;
- g) le quorum du comité soit conforme aux dispositions de l'article 118 du Règlement, et le président soit autorisé à tenir des séances afin de recevoir et de publier des témoignages lorsqu'au moins quatre membres sont présents, dont un membre d'un parti de l'opposition et un membre du parti ministériel;
- h) le comité dispose de tous les pouvoirs d'un comité permanent, ainsi que du pouvoir (i) de voyager au Canada, accompagné par le personnel requis, (ii) d'autoriser la diffusion vidéo et audio d'une partie ou de la totalité de ses délibérations;
- i) les dispositions de l'article 106(4) du Règlement s'appliquent au comité;
- j) le comité bénéficie de la priorité absolue à l'égard de l'utilisation des ressources de la Chambre pour ses réunions;
- k) une instruction soit donnée au comité portant que celui-ci présente des rapports provisoires à la Chambre au plus tard (i) le mardi 4 novembre 2025, (ii) le jeudi 11 décembre 2025.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), John Barlow (Foothills) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 19 septembre 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal government to cancel the \$1 billion federal loan to BC Ferries for the purchase of four vessels from a Chinese state-owned shipyard.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Aaron Gunn (North Island—Powell River) and Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal government to make Jason Jacques the permanent Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, noting the Prime Minister's invitation for a consensus on the appointment of a permanent Parliamentary Budget Officer, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House remind the Prime Minister that its approval of the appointment of a permanent Parliamentary Budget Officer is a legal requirement and, therefore, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler le prêt fédéral d'un milliard de dollars accordé à BC Ferries pour l'achat de quatre navires en provenance d'un chantier naval appartenant à l'État chinois.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Aaron Gunn (North Island—Powell River) et Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au gouvernement libéral de nommer Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, notant le désir du premier ministre que la nomination du directeur parlementaire du budget permanent se fasse par consensus, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rappelle au premier ministre qu'elle est tenue par la loi d'approuver la nomination d'un directeur parlementaire du budget permanent et, par conséquent, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et

Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) —
September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House remind the Prime Minister that he cannot legally appoint a permanent Parliamentary Budget Officer without the House's approval and, therefore, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to immediately repeal the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the Prime Minister promised to make Canada an energy superpower, the House call on the Liberal government to immediately repeal the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to reconsider the oil and gas emissions cap, which in effect is a production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) —
19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rappelle au premier ministre qu'il ne peut légalement nommer un directeur parlementaire du budget permanent sans l'approbation de la Chambre et, par conséquent, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre d'abroger immédiatement le plafond de production de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le premier ministre a promis de faire du Canada une superpuissance énergétique, la Chambre demande au gouvernement libéral d'abroger immédiatement le plafond de production de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre de reconsidérer le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier, qui constitue dans les faits un plafond de production.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

September 23, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House has lost confidence in the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness and call on the Prime Minister to fire him.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 23, 2025

September 23, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal Prime Minister to stop taxing food by eliminating:

- (a) the industrial carbon tax on fertilizer and farm equipment;
- (b) the inflation tax (money-printing deficits);
- (c) carbon tax two (the so-called clean fuel standard); and
- (d) the food packaging tax (plastic ban and packaging requirements).

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary East), John Barlow (Foothills) and Shannon Stubbs (Lakeland) — September 23, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the interim Parliamentary Budget Officer described federal finances under the Liberal Prime Minister as:

- (i) "... very alarming",
- (ii) "stupefy, shocking",
- (iii) "Unsustainable",
- (iv) "It means if you don't change, this is done.",
- (v) "Something is going to break.",

and that the Parliamentary Budget Officer's recent report finds that the deficit is now two-thirds higher than the one Justin Trudeau left behind, and over the next five years, the Prime Minister will add \$300 billion of additional inflationary debt, twice what Justin Trudeau would have added, the House order the government to table within five sitting days of this motion being adopted its most recent estimate of projected annual deficits, from the current fiscal year until the year the government forecasts a return to a balanced budget.

23 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre a perdu confiance dans le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile et demande au premier ministre de le démettre de ses fonctions.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 23 septembre 2025

23 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre libéral de cesser de taxer les denrées alimentaires en supprimant :

- a) la taxe industrielle sur le carbone applicable aux engrais et aux équipements agricoles;
- b) la taxe d'inflation (impression de billets pour financer le déficit);
- c) la taxe sur le carbone, version deux (la soi-disant « norme sur les combustibles propres »);
- d) la taxe sur les emballages alimentaires (interdiction du plastique et exigences en matière d'emballage).

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary-Est), John Barlow (Foothills) et Shannon Stubbs (Lakeland) — 23 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le directeur parlementaire du budget par intérim a déclaré que les finances fédérales, sous le premier ministre libéral, sont :

- (i) « très alarmantes »,
- (ii) « stupéfiantes, choquantes » ,
- (iii) « non viables » ,
- (iv) « appelées à l'échec, s'il n'y a pas de changement » ,
- (v) « dans une situation où quelque chose risque de céder » ,

et que, dans son rapport récent, le directeur parlementaire du budget constate que le déficit est maintenant de deux tiers plus élevé qu'il ne l'était lorsque Justin Trudeau est parti, et que le premier ministre créera sur les cinq prochaines années une dette inflationniste supplémentaire de 300 milliards de dollars, soit le double de l'endettement prévu par Justin Trudeau, la Chambre donne instruction au gouvernement de déposer, dans un délai de cinq jours de séance suivant l'adoption de la présente motion, son estimation la plus récente des déficits annuels projetés, depuis l'exercice actuel jusqu'à l'exercice où le

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the Liberal crime wave in Canada and to put public safety first, call on the government to incorporate all provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, in its forthcoming bail reform legislation, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the Liberal crime wave in Canada and to put public safety first, call on the government to introduce, within five sitting days, bail reform legislation which mirrors the provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) two-thirds of Gen Z (66%) and almost half of millennials (48%) have considered delaying starting a family because they can't afford a suitable home,

(ii) nearly half (49%) of Canadians aged 18-24 spend more than 50% of their income on rent,

gouvernement prévoit le rétablissement de l'équilibre budgétaire.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, souhaitant mettre fin à la vague libérale de criminalité au Canada et mettre la sécurité publique au premier plan, demande au gouvernement d'incorporer toutes les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, dans sa loi à venir sur la réforme du système de mise en liberté sous caution, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, voulant mettre fin à la vague de criminalité libérale au Canada et accorder la priorité à la sécurité publique, appelle le gouvernement à déposer, dans un délai de cinq jours de séance, un projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution qui reprenne les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) les deux tiers des membres de la génération Z (66 %) et près de la moitié des milléniaux (48 %) ont envisagé de retarder de fonder une famille parce qu'ils ne peuvent pas se permettre une maison adéquate,

(ii) près de la moitié (49 %) des Canadiens de 18 à 24 ans utilisent plus de 50 % de leurs revenus pour se loger,

(iii) 37% of 18 to 34-year-old Canadians feel stuck living paycheck-to-paycheck,

(iv) the youth employment rate is the lowest it's been in more than 25 years,

the House call on the Liberal government to immediately pass a youth jobs plan that does the following:

(a) repeals Bill C-69;

(b) fixes immigration by ending the TFW program; and

(c) increases support to union training centers and better aligns education and training supports with the needs of the Canadian economy.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), Jasraj Hallan (Calgary East), Eric Duncan (Stormont—Dundas—Glengarry), John Brassard (Barrie South—Innisfil) and Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that gun crime is up 130% as it targets law abiding gun owners, the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness:

(a) admitted that his \$750-million-gun grab won't work;

(b) failed to hire the 1,000 border guards promised and he doesn't even have a plan to do so;

(c) lost track of 600 foreign national criminals set to be deported;

(d) sponsored a bill attacking the civil liberties of Canadians; and

(e) doesn't know what Canada's firearm licencing system is called;

the House call on the Liberal Prime Minister to fire the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

(iii) 37 % des Canadiens de 18 à 34 ans ont l'impression d'être pris à vivre d'un chèque à l'autre,

(iv) le taux d'emploi chez les jeunes est à son plus bas depuis plus de 25 ans,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'adopter immédiatement un plan en matière d'emploi pour les jeunes qui :

a) abroge le projet de C-69;

b) règle l'immigration en mettant fin au programme des travailleurs étrangers temporaires;

c) accroît le soutien aux centres de formation syndicaux et fait mieux correspondre l'aide pour les études et les formations aux besoins de l'économie canadienne.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), l'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), Jasraj Hallan (Calgary-Est), Eric Duncan (Stormont—Dundas—Glengarry), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) et Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que les crimes commis avec une arme à feu sont en hausse de 130 % et que les propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi sont ciblés, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile :

a) a admis que son programme de rachat des armes à feu, d'un coût de 750 \$ millions de dollars, ne fonctionnera pas;

b) n'a pas embauché les 1 000 gardes-frontières promis et n'a même pas l'intention de tenir sa promesse;

c) a perdu la trace de 600 criminels étrangers devant être renvoyés;

d) a parrainé un projet de loi portant atteinte aux libertés civiles des Canadiens;

e) ignore comment s'appelle le système de délivrance de permis pour les armes à feu;

la Chambre demande au premier ministre libéral de congédier le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the crime wave in Canada caused by Liberal policies, and to put public safety first, call on the government to incorporate all provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, in its forthcoming bail reform legislation, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the crime wave in Canada caused by Liberal policies, and to put public safety first, call on the government to introduce, within five sitting days, bail reform legislation which mirrors the provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (i) two-thirds of Gen Z (66%) and almost half of Millennials (48%) have considered delaying starting a family because they can't afford a suitable home,
- (ii) nearly half (49%) of Canadians aged 18-24 spend more than 50% of their income on rent,
- (iii) 37% of 18-to-34 year old Canadians feel stuck living paycheque-to-paycheque,
- (iv) the youth unemployment rate is at the highest it's been since September 2010,

the House call on the Liberal government to immediately pass a youth jobs plan, that does the following:

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, désireuse de mettre fin à la vague de criminalité au Canada causée par les politiques libérales et de donner la priorité à la sécurité publique, demande au gouvernement d'intégrer toutes les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, dans son prochain projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution, afin de garantir que les récidivistes violents demeurent emprisonnés et ne puissent pas être libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, désireuse de mettre fin à la vague de criminalité au Canada causée par les politiques libérales et de donner la priorité à la sécurité publique, demande au gouvernement de présenter, dans un délai de cinq jours de séance, un projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution qui reflète les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- (i) les deux tiers (66 %) des membres de la génération Z et près de la moitié (48 %) des millénariaux ont pensé attendre avant de fonder une famille parce qu'ils n'ont pas les moyens de se payer un logis abordable,
- (ii) près de la moitié (49 %) des Canadiens de 18 à 24 ans consacrent plus de la moitié de leurs revenus au loyer,
- (iii) 37 % des Canadiens de 18 à 34 ans se sentent pris à la gorge parce qu'ils vivent d'un chèque de paye à l'autre,
- (iv) le taux de chômage chez les jeunes est à son plus haut depuis septembre 2010,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'adopter dès maintenant un plan pour la création d'emplois pour les jeunes qui :

- (a) repeals Bill C-69, from the 42nd Parliament;
- (b) fixes immigration;
- (c) increases support to union training centers and better aligns education and training supports with the needs of the Canadian economy; and
- (d) creates incentives to support employer-provided housing where the jobs are.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that:

- (a) during his trip to the White House, the Liberal Prime Minister promised to invest "a trillion in the next five years" in the United States economy; and
- (b) that every dollar that leaves the country means lower wages and lost jobs for Canadian workers;

the House call on the Liberal Prime Minister to abandon his plan to send a trillion into the U.S. economy and put those investment dollars to work here at home to create more jobs and higher wages for workers.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), the Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) and Adam Chambers (Simcoe North) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that:

- (a) the Minister of Public Safety admitted that the Liberal gun buyback program won't work and that it is politically motivated;
- (b) the gun program targets law abiding gun owners instead of criminals using illegally smuggled guns from the United States; and
- (c) the Parliamentary Budget Office estimates the Liberal gun buyback program will cost \$743 million;

- a) abroge le projet de loi C-69 de la 42^e législature;
- b) corrige le régime d'immigration;
- c) accroît le soutien aux centres de formation syndicaux et harmonise davantage les aides à l'éducation et à la formation aux besoins de l'économie canadienne;
- d) crée des mesures incitatives aux logements fournis par l'employeur là où il y a des emplois.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que :

- a) quand il était de passage à la Maison-Blanche, le premier ministre libéral a promis d'investir « un billion de dollars au cours des cinq prochaines années » dans l'économie des États-Unis;
- b) chaque dollar qui sort du pays se traduit par des baisses de salaire et des pertes d'emploi pour les travailleurs canadiens;

la Chambre demande au premier ministre libéral de revenir sur son intention d'injecter un billion de dollars dans l'économie des États-Unis et d'utiliser plutôt cet argent ici pour créer de l'emploi et bonifier le salaire des travailleurs.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), l'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) et Adam Chambers (Simcoe-Nord) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que :

- a) le ministre de la Sécurité publique a admis que le programme libéral de rachat d'armes à feu est voué à l'échec et qu'il est motivé par des considérations politiques;
- b) le programme de rachat d'armes à feu cible les propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi plutôt que les criminels qui utilisent des armes à feu illégalement acheminées des États-Unis;
- c) le Bureau du directeur parlementaire du budget estime que le programme libéral de rachat d'armes à feu coûtera 743 millions de dollars;

the House call on the Liberal government to cancel their gun buyback program and invest the \$743 million into front line law enforcement personnel and measures.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (i) in 2015 Justin Trudeau promised that Liberal deficit spending would fuel investment, yet, investment per worker fell by 10.8%,
- (ii) Justin Trudeau's deficits fueled inflation and drove up interest rates, while Canada had the worst economic growth per capita in the G7,
- (iii) the current Liberal Prime Minister is following the same plan and is already yielding the same results, with 86,000 more Canadians unemployed, the second highest unemployment rate in the G7, food inflation doubling and \$53.9 billion in investment leaving the country,

the House call on the Liberal government to stop plagiarizing Justin Trudeau's failed policies and recognize that deficits don't create investments.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Adam Chambers (Simcoe North), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) and the Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — October 7, 2025

December 5, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, notwithstanding any standing order or usual practice of the House:

- (a) for the supply period ending December 10, 2025,
 - (i) the supply period shall end not later than December 11, 2025,
 - (ii) there shall be one additional day allotted to the business of supply which,
 - (A) shall be allotted to the official opposition,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler ce programme et d'investir ces 743 millions de dollars dans le personnel de première ligne des forces de l'ordre et les mesures d'application de la loi.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- (i) en 2015, Justin Trudeau a promis que le déficit créé par les libéraux servirait à stimuler les investissements, pourtant, les investissements par travailleur ont chuté de 10,8 %,
- (ii) les déficits créés par Justin Trudeau ont alimenté l'inflation et fait grimper les taux d'intérêt, à un moment où le Canada affichait la pire croissance par habitant du G7,
- (iii) le premier ministre libéral actuel suit le même plan, qui produit déjà les mêmes résultats, puisque 86 000 Canadiens de plus sont aujourd'hui au chômage, ce qui constitue le deuxième taux de chômage le plus élevé du G7, que l'inflation alimentaire a doublé et que 53,9 milliards de dollars d'investissements sortent du pays,

la Chambre demande au gouvernement libéral de cesser de plagier les politiques désastreuses de Justin Trudeau et de prendre conscience que les déficits ne créent pas d'investissements.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Adam Chambers (Simcoe-Nord), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) et l'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — 7 octobre 2025

5 décembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre :

- a) pour ce qui est de la période des subsides se terminant le 10 décembre 2025,
 - (i) la période des subsides prenne fin au plus tard le 11 décembre 2025,
 - (ii) une journée additionnelle soit réservée aux travaux des subsides, laquelle,
 - (A) sera réservée à l'opposition officielle,

(B) shall not be a Wednesday;

(b) for the supply period ending March 26, 2026, there shall be nine sitting days allotted to the business of supply, of which two days shall be allotted to the Bloc Québécois, one day to the New Democratic Party and the remainder to the official opposition, provided that none shall be a Wednesday or Friday; and

(c) these proposed changes to the supply periods shall come into effect provided that this motion is adopted on Monday, December 8, or Wednesday, December 10, 2025.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — December 5, 2025

February 3, 2026 — Martin Champoux (Drummond) — That the House:

(a) reiterate that the Battle of the Plains of Abraham marked the culmination of a conquest that led to policies of assimilation for francophones in Canada, not the beginning of a great partnership between the founding peoples of Canada; and

(b) suggest that the Prime Minister stick to the facts rather than rewriting the history of Quebecers, Acadians and French Canadians.

Notice also received from:

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — February 3, 2026

February 3, 2026 — Andréanne Larouche (Shefford) — That the House call on the government to:

(a) disclose the exact number of pensioners who have been affected by one or more errors in the processing of their Old Age Security pensions as a result of the transition to the Cúram software;

(b) reveal what action is being taken to eliminate these errors quickly and permanently; and

(c) explain how the cost of Cúram was able to skyrocket from an estimated \$1.75 billion to \$6.6 billion today, a cost overrun of 277%, which is roughly 10 times the cost overrun of the SAAQclic scandal in Quebec.

Notice also received from:

Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue), Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — February 3, 2026

(B) ne sera pas un mercredi;

b) pour ce qui est de la période des subsides se terminant le 26 mars 2026, neuf journées de séance soient réservées aux travaux des subsides, dont deux journées réservées au Bloc québécois, une journée réservée au Nouveau Parti démocratique et le reste réservé à l'opposition officielle, pourvu qu'aucune de ces journées ne soit un mercredi ou un vendredi;

c) ces modifications proposées aux périodes des subsides entrent en vigueur, pourvu que cette motion soit adoptée le lundi 8 décembre ou le mercredi 10 décembre 2025.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — 5 décembre 2025

3 février 2026 — Martin Champoux (Drummond) — Que la Chambre :

a) réitère que la bataille des Plaines d'Abraham constitue le fait saillant d'une conquête ayant conduit à des politiques d'assimilation des francophones sur le territoire canadien et non pas le début d'un grand partenariat entre peuples fondateurs du Canada;

b) suggère au premier ministre de s'en tenir aux faits plutôt que de réécrire l'histoire des Québécois, des Acadiens et des Franco-Canadiens.

Avis aussi reçu de :

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 3 février 2026

3 février 2026 — Andréanne Larouche (Shefford) — Que la Chambre demande au gouvernement de :

a) dévoiler le nombre exact de retraités victimes d'une ou de plusieurs erreurs de traitement concernant leur pension de la Sécurité de la vieillesse à cause du passage au logiciel Cúram;

b) dévoiler quelles mesures sont prises pour éliminer rapidement et durablement ces erreurs;

c) préciser comment le coût de Cúram a pu exploser d'une estimation d'environ 1,75 G\$ à 6,6 G\$ aujourd'hui, un dépassement de coûts de 277 % qui correspond approximativement à presque 10 fois le dépassement de coûts du scandale SAAQclic au Québec.

Avis aussi reçu de :

Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue), Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 3 février 2026

April 9, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) the Cowichan Tribes v Canada decision created massive uncertainty around fee simple property, the legal basis on which Canadians and businesses alike own their homes and land,

(ii) this decision is already having significant impact on home values and the financing of projects,

(iii) the subsequent Musqueam Rights Recognition Agreement has deepened uncertainty and failed to say anything definitive about fee simple property, deepening uncertainty and creating a dangerous precedent with potentially serious consequences,

the House:

(a) call on the government to put private property first in the Cowichan case, arguing that it has priority over all other title;

(b) call on the government to make no agreement without explicit property protection so that fee simple property rights are enshrined in all future agreements with First Nations;

(c) call on the government to publish a plan within 30 days to protect property rights for Canadians affected by the Cowichan decision and Musqueam agreement - from the Prime Minister and with specific commitments and timelines; and

(d) appoint a special committee with the mandate to study all legal, constitutional and political steps that can be taken to protect private property rights in Canada, provided that,

(A) the committee be composed of 15 members, of which seven shall be from the government party, seven shall be from the official opposition and one shall be from the Bloc Québécois,

(B) the whips of the recognized parties shall deposit with the Clerk of the House the list of their members to serve on the committee within three sitting days after the adoption of this motion,

(C) changes to the membership of the committee shall be effective immediately after notification by the whip has been filed with the Clerk of the House,

(D) membership substitutions be permitted, if required, in the manner provided for in Standing Order 114(2),

(E) the Clerk of the House shall convene an organizational meeting within five sitting days of the appointment of the committee's membership,

(F) notwithstanding Standing Order 106(2), the chair of the committee shall be a member of the official opposition, the first vice-chair shall be a member of the

9 avril 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) la décision Cowichan Tribes v Canada a créé une énorme incertitude relativement à la propriété en fief simple, fondement juridique sur lequel reposent les droits de propriété immobilière et foncière des Canadiens et des entreprises,

(ii) cette décision a déjà des effets importants sur la valeur des résidences et le financement des projets,

(iii) l'entente subséquente de reconnaissance des droits des Musqueam a accru l'incertitude et n'a pas apporté de réponse claire concernant la propriété en fief simple, ce qui a aggravé l'incertitude et créé un dangereux précédent susceptible d'avoir de graves conséquences,

la Chambre :

a) demande au gouvernement de donner la priorité à la propriété privée dans le cas des Cowichan, en indiquant qu'elle prime tout autre titre;

b) demande au gouvernement de ne conclure aucune autre entente sans protection explicite de la propriété afin que les droits de propriété en fief simple soient garantis dans toutes les ententes futures avec les Premières Nations;

c) demande au gouvernement de publier un plan dans les 30 jours afin de protéger les droits de propriété des Canadiens touchés par la décision Cowichan et l'entente des Musqueam — émanant du premier ministre et comportant des engagements et des échéanciers précis;

d) nomme un comité spécial ayant le mandat d'étudier toutes les mesures juridiques, constitutionnelles et politiques pouvant être prises pour protéger les droits de propriété privée au Canada, pourvu que,

(A) le comité soit formé de 15 membres, dont sept du parti ministériel, sept de l'opposition officielle, et un du Bloc Québécois,

(B) les whips des partis reconnus déposent auprès du greffier de la Chambre la liste de leurs membres qui siégeront au comité dans les trois jours de séance suivant l'adoption de cette motion,

(C) les changements apportés à la composition du comité entrent en vigueur dès le dépôt de l'avis du whip auprès du greffier de la Chambre,

(D) les membres du comité puissent se faire remplacer au besoin, conformément à l'article 114(2) du Règlement,

(E) le greffier de la Chambre convoque une réunion d'organisation du comité dans les cinq jours de séance suivant la nomination des membres du comité,

(F) nonobstant l'article 106(2) du Règlement, le président du comité soit un membre de l'opposition officielle, le

government party and the second vice-chair shall be a member of the Bloc Québécois,

(G) the quorum of the committee be as provided for in Standing Order 118 and that the Chair be authorized to hold meetings to receive evidence and to have that evidence printed when at least four members are present, including one member of an opposition party and one member from the government party,

(H) the committee have all of the powers of a standing committee, as well as the power (i) to travel, accompanied by the necessary staff, within Canada, (ii) to authorize video and audio broadcasting of any or all of its proceedings,

(I) the provisions of Standing Order 106(4) shall also extend to the committee,

(J) the committee shall have the first priority for the use of House resources for committee meetings.

Notice also received from:

Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes),
Melissa Lantsman (Thornhill), the
Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle),
Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore
(Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière),
Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal
(Edmonton Gateway) and John Brassard (Barrie South—
Innisfil) — April 9, 2026

April 9, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) the total estimated cost of the Liberal high-speed rail project is \$90 billion, greater than the current federal deficit, and would amount to nearly \$8,000 for a family of four,

(ii) the Liberals have already spent \$700 million on the project without a single track of rail placed,

(iii) McGill's Transport Research Hub projects high speed rail will need billions of dollars in subsidies annually even after the track is completed,

(iv) the Auditor General has shown that VIA Rail is currently failing to meet the standards expected of them,

(v) the project threatens mass expropriation of land like was seen at Mirabel, which displaced thousands of families for a project that eventually failed,

(vi) the finance minister whose budget included the high-speed-rail project may have breached the Conflict of Interest Act by both speaking in favour of the project, and voting on

premier vice-président, un membre du parti ministériel, et l'autre vice-président, un membre du Bloc Québécois,

(G) le quorum du comité soit conforme aux dispositions de l'article 118 du Règlement, et le président soit autorisé à tenir des séances afin de recevoir et de publier des témoignages lorsqu'au moins quatre membres sont présents, dont un membre d'un parti de l'opposition et un membre du parti ministériel,

(H) le comité dispose de tous les pouvoirs d'un comité permanent, ainsi que du pouvoir (i) de voyager au Canada, accompagné par le personnel requis, (ii) d'autoriser la diffusion vidéo et audio d'une partie ou de la totalité de ses délibérations,

(I) les dispositions de l'article 106(4) du Règlement s'appliquent au comité,

(J) le comité bénéficie de la priorité absolue à l'égard de l'utilisation des ressources de la Chambre pour ses réunions.

Avis aussi reçu de :

Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes),
Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer
(Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie),
l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold
(Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford),
l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et
John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 9 avril 2026

9 avril 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) le coût total du projet libéral de train à grande vitesse est estimé à 90 milliards de dollars, ce qui est supérieur au déficit fédéral actuel et représente près de 8 000 \$ par famille de quatre personnes,

(ii) les libéraux ont déjà dépensé 700 millions de dollars dans le cadre de ce projet sans qu'un seul mètre de voie ferrée ne soit construit,

(iii) selon le Transport Research Lab de l'Université McGill, le train à grande vitesse nécessitera des milliards de dollars en subventions chaque année, même une fois sa construction terminée,

(iv) la vérificatrice générale a constaté qu'à l'heure actuelle, VIA Rail ne répond pas aux attentes en matière de normes de service,

(v) le projet risque d'entraîner de nombreuses expropriations, comme ce fut le cas à Mirabel, où des milliers de familles ont été déplacées pour un projet qui s'est finalement soldé par un échec,

(vi) le ministre des Finances, dont le budget incluait le projet de train à grande vitesse, pourrait avoir enfreint la Loi sur les conflits d'intérêts en s'exprimant en faveur du projet et en

the specific items in the Budget Implementation Act related to the project,

the House call on the government to cancel the Liberal high-speed rail contract and instead prioritise getting government out of the way, granting fast permits and low taxes to privately-funded construction of major projects that will deliver powerful paycheques to Canadians.

Notice also received from:

Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and John Brassard (Barrie South—Innisfil) — April 9, 2026

April 28, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House reject the government's spring economic update, reflecting the Prime Minister's approach to credit-card budgeting, because the government:

- (a) has added \$37.5 billion in inflationary, new spending;
- (b) is running a deficit more than double the \$31 billion last projected when Justin Trudeau was prime minister;
- (c) continues to create more bureaucracies, rather than taking the meaningful actions which would actually address the challenges facing Canada; and
- (d) failed to cut inflationary spending, currently being racked up on the country's credit card, such as the Alto rail project, the Liberal gun grab, excessive use of external consultants, foreign aid, corporate welfare, and taxpayer-funded handouts for fake asylum claimants.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and Jasraj Hallan (Calgary East) — April 28, 2026

May 1, 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — That the House:

- (a) condemn the fact that the economic update entrenches Canada's shift toward oil and gas;

votant sur certains éléments de la loi d'exécution du budget qui se rapportaient au projet,

la Chambre demande au gouvernement d'annuler le contrat libéral relatif au train à grande vitesse et de s'écarter du chemin en se concentrant sur l'octroi rapide de permis et sur la réduction des taxes pour la réalisation de grands projets financés par le secteur privé qui rapporteront de bons chèques de paie aux Canadiens.

Avis aussi reçu de :

Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 9 avril 2026

28 avril 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rejette la mise à jour économique du printemps du gouvernement, qui est à l'image de l'approche « mettons tout sur la carte de crédit » que préconise le premier ministre en matière de planification budgétaire, parce que le gouvernement :

- a) a ajouté 37,5 milliards de dollars de nouvelles dépenses inflationnistes;
- b) affiche un déficit deux fois plus élevé, et même plus, que le déficit de 31 milliards de dollars qui était prévu à l'époque où Justin Trudeau était premier ministre;
- c) continue de créer de nouvelles organisations bureaucratiques au lieu de s'attaquer concrètement aux problèmes qui minent actuellement le Canada;
- d) n'a pas réussi à couper les dépenses inflationnistes et en rajoute au contraire sur la carte de crédit du pays, à commencer par le projet de chemin de fer Alto, le programme libéral de saisie des armes à feu, le recours excessif aux experts-conseils de l'externe, l'aide étrangère, l'aide aux entreprises parasites et les transferts financés par les contribuables à des faux demandeurs d'asile.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 28 avril 2026

1^{er} mai 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — Que la Chambre :

- a) dénonce que la mise à jour économique accentue le virage pétrolier et gazier du Canada;

(b) condemn the fact that the Canada Strong Fund is designed to invest up to \$25 billion in public funds in oil and gas projects;

(c) condemn the expansion of the carbon capture, utilization and storage investment tax credit to enhanced oil recovery;

(d) condemn the fact that the \$5 billion cut to the Canada Public Transit Fund was maintained;

(e) condemn the fact that the economic update represents a serious setback for the goal of carbon neutrality by 2050; and

(f) acknowledge that the Government of Canada has given up in the fight against climate change.

Notice also received from:

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Jean-Denis Garon (Mirabel), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — May 1, 2026

May 21, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) the Snowbirds carry a message about Canada's character and are proof that Canadians can pursue something difficult, demanding, and excellent together,

(ii) despite the Prime Minister's attempt to avoid blame with the excuse that he "inherited a situation", the Liberal government has had 11 years to plan for a replacement,

(iii) the Liberal government's decision regarding the Snowbirds amounts to a cancellation that could take a decade to fix, risking the loss of skills and knowledge the pilots now have,

(iv) the Liberal government is failing the Canadian Armed Forces by a decade of delays to fully equip our soldiers, sailors, and aviators with the equipment they need and the support they were promised,

the House call on the government to keep the Snowbirds in the air through 2030, and make sure that they have replacement jets, not prop planes, by that date.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — May 21, 2026

May 26, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in the opinion of the House, a new oil pipeline

b) dénonce que le Fonds pour un Canada fort soit conçu pour investir jusqu'à 25 milliards de dollars de fonds publics dans des projets pétroliers et gaziers;

c) dénonce l'élargissement du crédit d'impôt à l'investissement pour le captage, l'utilisation et le stockage du carbone pour y inclure la récupération assistée du pétrole;

d) dénonce le maintien de la coupe de 5 milliards de dollars dans le Fonds pour le transport en commun du Canada;

e) dénonce que la mise à jour économique soit un grave recul quant à l'objectif de carboneutralité en 2050;

f) constate que le gouvernement du Canada a capitulé dans la lutte aux changements climatiques.

Avis aussi reçu de :

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Jean-Denis Garon (Mirabel), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 1^{er} mai 2026

21 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) les Snowbirds sont porteurs d'un message sur le caractère du Canada et démontrent que les Canadiens peuvent mener à bien ensemble un projet difficile, exigeant et remarquable,

(ii) le premier ministre tente d'éviter le blâme en prétextant qu'il a « hérité d'une situation », mais le gouvernement libéral a eu 11 ans pour planifier le remplacement de la flotte,

(iii) la décision du gouvernement libéral à l'égard des Snowbirds équivaut à une annulation dont les conséquences, y compris le risque de perdre les compétences et connaissances actuelles des pilotes, pourraient prendre une décennie à corriger,

(iv) le gouvernement libéral a manqué à son devoir envers les Forces armées canadiennes en tardant pendant dix ans à fournir à nos soldats, marins et aviateurs l'équipement dont ils ont besoin et le soutien qui leur a été promis,

la Chambre demande au gouvernement de maintenir les Snowbirds en vol jusqu'en 2030 et de faire en sorte que leurs appareils soient remplacés par des avions à réaction, et non par des avions à hélice, d'ici là.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — 21 mai 2026

26 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, de l'avis de la Chambre, un nouvel oléoduc

to the Pacific Coast from Alberta is a project in the national interest.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and Shannon Stubbs (Lakeland) — May 26, 2026

May 26, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that violent crime is up 55% and extortion surged 330% nationally since 2015, while in British Columbia extortion is up 481% across the province and a staggering 2,400% in Surrey, the House call on the government to take immediate action to stop extortion and crack down on crime by:

- (a) removing the get-out-of-jail-free card clause in Bill C-16 so that mandatory minimums are respected;
- (b) bringing forward a Protection Against Extortion Act to impose mandatory minimums of 10 years for extortion tied to organized crime or if an illegal firearm is used;
- (c) finding and deporting all visiting members of the Bishnoi Gang, which was designated as a terrorist group following pressure from the Conservatives last year; and
- (d) passing the 'Stand on Guard' principle into law, amending section 34 of the Criminal Code, so that force is presumed to be justified if used against an illegal intruder.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — May 26, 2026

Ways and Means

No. 3 — November 4, 2025 — The Minister of Finance and National Revenue — Consideration of a ways and means motion to amend the Income Tax Act and the Income Tax Regulations. — *Sessional Paper No. 8570-451-3, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

reliant l'Alberta à la côte du Pacifique est un projet d'intérêt national.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et Shannon Stubbs (Lakeland) — 26 mai 2026

26 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le crime avec violence a augmenté de 55 % et que l'extorsion a bondi de 330 % à l'échelle nationale depuis 2015, tandis qu'en Colombie-Britannique l'extorsion a augmenté de 481 % à l'échelle de la province et a connu une stupéfiante augmentation de 2 400 % à Surrey, la Chambre demande au gouvernement de prendre immédiatement les mesures suivantes pour arrêter l'extorsion et sévir contre la criminalité :

- a) retirer l'article du laissez-passer pour sortir de prison contenu dans le projet de loi C-16 afin que les peines minimales obligatoires soient respectées;
- b) présenter un projet de loi sur la protection contre l'extorsion afin d'imposer des peines minimales d'emprisonnement de 10 ans pour les infractions d'extorsion liées au crime organisé si une arme à feu illégale est utilisée;
- c) trouver et expulser tous les membres du gang Bishnoi séjournant au pays, lequel a été désigné comme groupe terroriste à la suite des pressions exercées par les conservateurs l'année dernière;
- d) faire adopter le principe « de défense et de protection » dans la loi, en modifiant l'article 34 du Code criminel afin que la force soit présumée justifiée si elle est utilisée en cas d'intrusion illégale.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 mai 2026

Voies et moyens

N° 3 — 4 novembre 2025 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et le Règlement de l'impôt sur le revenu. — *Document parlementaire n° 8570-451-3, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

No. 4 — November 4, 2025 — The Minister of Finance and National Revenue — Consideration of a ways and means motion to amend the Excise Tax Act. — *Sessional Paper No. 8570-451-4, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

No. 5 — November 4, 2025 — The Minister of Finance and National Revenue — Consideration of a ways and means motion to amend the Underused Housing Tax Act and a Related Text. — *Sessional Paper No. 8570-451-5, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

No. 6 — November 4, 2025 — The Minister of Finance and National Revenue — Consideration of a ways and means motion to amend the Select Luxury Items Tax Act. — *Sessional Paper No. 8570-451-6, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

Government Bills (Commons)

C-2^R — September 17, 2025 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), — That Bill C-2, An Act respecting certain measures relating to the security of the border between Canada and the United States and respecting other related security measures, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

C-21 — April 22, 2026 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous Relations), seconded by the Honourable Wayne Long (Secretary of State (Canada Revenue Agency and Financial Institutions)), — That Bill C-21, An Act to give effect to the Red River Métis Self-Government Recognition and Implementation Treaty and to make consequential amendments to other Acts, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs.

C-28^R — April 28, 2026 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health), — That Bill C-28, An Act to amend the Aeronautics Act and other Acts, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities.

C-34^R — June 10, 2026 — The Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages — Second reading and reference to the Standing Committee on Canadian Heritage of Bill C-34, An Act to enact the Digital Safety

Nº 4 — 4 novembre 2025 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe d'accise. — *Document parlementaire n° 8570-451-4, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Nº 5 — 4 novembre 2025 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur les logements sous-utilisés et un texte connexe. — *Document parlementaire n° 8570-451-5, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Nº 6 — 4 novembre 2025 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur certains biens de luxe. — *Document parlementaire n° 8570-451-6, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)

C-2^R — 17 septembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), — Que le projet de loi C-2, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière entre le Canada et les États-Unis et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

C-21 — 22 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-Autochtones), appuyée par l'honorable Wayne Long (secrétaire d'État (Agence du revenu du Canada et Institutions financières)), — Que le projet de loi C-21, Loi portant mise en vigueur du Traité concernant la reconnaissance et la mise en œuvre de l'autonomie gouvernementale des Métis de la Rivière Rouge et modifiant d'autres lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord.

C-28^R — 28 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé), — Que le projet de loi C-28, Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique et d'autres lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités.

C-34^R — 10 juin 2026 — Le ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien du projet de loi C-34, Loi édictant la Loi sur la sécurité numérique et la Loi sur la Commission canadienne de la sécurité

Act and the Digital Safety Commission of Canada Act and to make consequential amendments to other Acts.

C-35 — June 12, 2026 — The Minister of Foreign Affairs — Second reading and reference to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development of Bill C-35, An Act respecting the prohibition of the importation of goods produced by forced labour.

C-36 — June 15, 2026 — The Minister of Artificial Intelligence and Digital Innovation — Second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill C-36, An Act to enact the Protecting Privacy and Consumer Data Act, to amend the Personal Information Protection and Electronic Documents Act and to make amendments to other Acts.

C-37 — June 16, 2026 — The Minister of Indigenous Services — Second reading and reference to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs of Bill C-37, An Act respecting water, source water, drinking water, wastewater and related infrastructure on First Nation lands.

C-39^R — September 23, 2026 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Wayne Long (Secretary of State (Canada Revenue Agency and Financial Institutions)), — That Bill C-39, An Act respecting certain measures to strengthen the economy, be now read a second time and referred to a legislative committee.

Government Bills (Senate)

S-3 — April 29, 2026 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), — That Bill S-3, An Act to amend the Weights and Measures Act, the Electricity and Gas Inspection Act, the Weights and Measures Regulations and the Electricity and Gas Inspection Regulations, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Industry and Technology.

S-4 — June 5, 2026 — The Minister of Energy and Natural Resources — Second reading and reference to the Standing Committee on Natural Resources of Bill S-4, An Act to amend the Energy Efficiency Act.

S-5 — May 28, 2026 — The Minister of Health — Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill S-5, An Act respecting the interoperability of health information

numérique et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

C-35 — 12 juin 2026 — La ministre des Affaires étrangères — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international du projet de loi C-35, Loi concernant l'interdiction d'importer des marchandises produites par recours au travail forcé.

C-36 — 15 juin 2026 — Le ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi C-36, Loi édictant la Loi visant à protéger la vie privée et les données des consommateurs, modifiant la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques et apportant des modifications à d'autres lois.

C-37 — 16 juin 2026 — La ministre des Services aux Autochtones — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord du projet de loi C-37, Loi concernant l'eau, les sources d'eau, l'eau potable, les eaux usées et les infrastructures connexes sur les terres des Premières Nations.

C-39^R — 23 septembre 2026 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Wayne Long (secrétaire d'État (Agence du revenu du Canada et Institutions financières)), — Que le projet de loi C-39, Loi concernant certaines mesures visant à renforcer l'économie, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité législatif.

Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat)

S-3 — 29 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec), appuyée par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), — Que le projet de loi S-3, Loi modifiant la Loi sur les poids et mesures, la Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz, le Règlement sur les poids et mesures et le Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'industrie et de la technologie.

S-4 — 5 juin 2026 — Le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources naturelles du projet de loi S-4, Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique.

S-5 — 28 mai 2026 — La ministre de la Santé — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi S-5, Loi concernant l'interopérabilité des technologies de l'information sur la santé et visant à interdire le blocage de

^R Recommended by the Governor General

^R Recommandé par le gouverneur général

technology and to prohibit data blocking by health information technology vendors.

Government Business

No. 4 — December 4, 2025 — Resuming consideration of the motion of Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), seconded by Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith), — That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), the committee be granted the power to travel throughout Canada to hear testimony from interested parties and that the necessary staff do accompany the committee.

données par les fournisseurs de technologies de l'information sur la santé.

Affaires émanant du gouvernement

Nº 4 — 4 décembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion d'Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), appuyé par Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith), — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels), à se déplacer au Canada pour entendre les témoignages de parties intéressées et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Deferred Recorded Divisions

C-218 — September 23, 2026 — Deferred recorded division on the motion of Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), seconded by Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), — That Bill C-218, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — July 11, 2025

Ted Falk (Provencher) — July 17, 2025

Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — July 24, 2025

Dan Mazier (Riding Mountain) — September 19, 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — November 26, 2025

Recorded division — deferred until Wednesday, October 7, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions, pursuant to Standing Order 93(1).

ITEMS IN THE ORDER OF PRECEDENCE

No. 1

S-209 — April 30, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Second reading and reference to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities of Bill S-209, An Act to restrict young persons' online access to pornographic material.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Arnold Viersen (Peace River—Westlock), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Carol Anstey (Long Range Mountains), Shannon Stubbs (Lakeland), John Williamson (New Brunswick Southwest), Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley), Ted Falk (Provencher) and Burton Bailey (Red Deer) — April 30, 2026

Jessica Fancy (South Shore—St. Margarets) — September 17, 2026

Robert Morrissey (Egmont) — September 22, 2026

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Votes par appel nominal différés

C-218 — 23 septembre 2026 — Vote par appel nominal différé sur la motion de Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), appuyée par Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), — Que le projet de loi C-218, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 11 juillet 2025

Ted Falk (Provencher) — 17 juillet 2025

Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — 24 juillet 2025

Dan Mazier (Mont-Riding) — 19 septembre 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — 26 novembre 2025

Vote par appel nominal — différé jusqu'au mercredi 7 octobre 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

AFFAIRES DANS L'ORDRE DE PRIORITÉ

N° 1

S-209 — 30 avril 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées du projet de loi S-209, Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel pornographique.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Arnold Viersen (Peace River—Westlock), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Carol Anstey (Long Range Mountains), Shannon Stubbs (Lakeland), John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest), Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley), Ted Falk (Provencher) et Burton Bailey (Red Deer) — 30 avril 2026

Jessica Fancy (South Shore—St. Margarets) — 17 septembre 2026

Robert Morrissey (Egmont) — 22 septembre 2026

No. 2

S-212 — March 12, 2026 — Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston) — Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill S-212, An Act respecting a national strategy for children and youth in Canada.

No. 3

C-255 — November 6, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-255, An Act to amend the Criminal Code (mischief — religious property).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) and Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — November 6, 2025

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — March 20, 2026

Kelly DeRidder (Kitchener Centre), Kelly McCauley (Edmonton West), Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast), Warren Steinley (Regina—Lewvan), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), Brad Redekopp (Saskatoon West) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 26, 2026

Carol Anstey (Long Range Mountains), Ted Falk (Provencher), Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) and Chak Au (Richmond Centre—Marpole) — March 27, 2026

Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — March 30, 2026

No. 4

C-231 — June 1, 2026 — Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) — Consideration at report stage of Bill C-231, An Act to amend the Youth Criminal Justice Act, as reported by the Standing Committee on Justice and Human Rights with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — October 12, 2025

Committee report — presented on Monday, June 1, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-152.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

No. 5

S-210 — June 12, 2026 — Resuming consideration of the motion of Yvan Baker (Etobicoke Centre), seconded by Karim Bardeesy (Taiaiaiko'n—Parkdale—High Park), — That Bill S-210, An Act

N° 2

S-212 — 12 mars 2026 — Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi S-212, Loi concernant une stratégie nationale pour les enfants et les jeunes au Canada.

N° 3

C-255 — 6 novembre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-255, Loi modifiant le Code criminel (méfait — biens religieux).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) et Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — 6 novembre 2025

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 20 mars 2026

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre), Kelly McCauley (Edmonton-Ouest), Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est), Warren Steinley (Regina—Lewvan), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 26 mars 2026

Carol Anstey (Long Range Mountains), Ted Falk (Provencher), Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) et Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — 27 mars 2026

Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — 30 mars 2026

N° 4

C-231 — 1^{er} juin 2026 — Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-231, Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, dont le Comité permanent de la justice et des droits de la personne a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — 12 octobre 2025

Rapport du Comité — présenté le lundi 1^{er} juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-152.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

N° 5

S-210 — 12 juin 2026 — Reprise de l'étude de la motion d'Yvan Baker (Etobicoke-Centre), appuyé par Karim Bardeesy (Taiaiaiko'n—Parkdale—High Park), — Que le projet de loi S-210,

respecting Ukrainian Heritage Month, be now read a third time and do pass.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) — December 9, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 98(2).

Voting — not later than the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 98(4).

No. 6

C-219 — June 18, 2026 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Consideration at report stage of Bill C-219, An Act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act, the Justice for Victims of Corrupt Foreign Officials Act (Sergei Magnitsky Law), the Special Economic Measures Act and the Broadcasting Act, as reported by the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Gord Johns (Courtenay—Alberni) — September 23, 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — September 25, 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — November 23, 2025

Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) — November 25, 2025

Committee report — presented on Thursday, June 18, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-175.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

No. 7

M-27 — March 11, 2026 — Scott Reid (Lanark—Frontenac) — That:

(a) in the opinion of the House,

(i) the ability to propose amendments to the Standing Orders is essential to adapt and improve parliamentary procedures and to the rights of members,

(ii) it is crucial to maintain open and transparent debate on proposed changes to the Standing Orders, free from undue procedural restrictions by the government or a subset of members,

(iii) all Members of the House, not the government nor a subset of members, should be the final authority as to

Loi instituant le Mois du patrimoine ukrainien, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) — 9 décembre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Mise aux voix — au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 98(4) du Règlement.

N° 6

C-219 — 18 juin 2026 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-219, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, la Loi sur la justice pour les victimes de dirigeants étrangers corrompus (loi de Sergueï Magnitski), la Loi sur les mesures économiques spéciales et la Loi sur la radiodiffusion, dont le Comité permanent des affaires étrangères et du développement international a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Gord Johns (Courtenay—Alberni) — 23 septembre 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 25 septembre 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — 23 novembre 2025

Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) — 25 novembre 2025

Rapport du Comité — présenté le jeudi 18 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-175.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

N° 7

M-27 — 11 mars 2026 — Scott Reid (Lanark—Frontenac) — Que :

a) de l'avis de la Chambre,

(i) la possibilité de proposer des modifications au Règlement est essentielle à l'adaptation et à l'amélioration des procédures parlementaires et au respect des droits des députés,

(ii) il est primordial que les changements proposés au Règlement fassent l'objet d'un débat ouvert et transparent, sans que le gouvernement ou un sous-groupe de députés y impose de restrictions indues d'ordre procédural,

(iii) l'ensemble des députés, et non le gouvernement ou un sous-groupe de députés, devrait décider en définitive du

how long proposed changes to the Standing Orders should be considered;

(b) it be an instruction to the Standing Committee on Procedure and House Affairs to undertake a study on the advisability of amending the Standing Orders as follows:

(i) by adding, after Standing Order 56.1(1)(b), the following new Standing Order:

“56.1(1)(c) For greater certainty, this Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(ii) by adding, after Standing Order 57, the following new standing order:

“57(2) This Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders. For greater certainty, the question cannot be put on a motion pursuant to Standing Order 57 that would apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(iii) by adding, after Standing Order 61, the following new standing order:

“61(3) This Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders. For greater certainty, the question cannot be put on a motion pursuant to Standing Order 61 that would apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(iv) by adding, after Standing Order 66(2)(c), the following new section:

“66(2)(d) Notwithstanding any other standing order, a motion for the concurrence in a report from a standing or special committee wherein the report proposes amendments to the Standing Orders shall:

(i) in the first instance, be considered until no member wishes to speak, upon which the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the motion without further debate or amendment, or until debate is adjourned or interrupted, or for three hours, whichever is earlier, upon which time debate on the motion shall be resumed at the ordinary hour of daily adjournment on the day designated pursuant to paragraph (a) of this section, and

(ii) in the second and any subsequent instances, be considered until no member wishes to speak, upon which the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the motion without further debate or amendment, or until debate is adjourned or interrupted, or for an additional three hours,

temps alloué à l'étude des changements proposés au Règlement;

b) une instruction soit donnée au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre portant qu'il soit habilité à entreprendre une étude sur l'opportunité de modifier le Règlement comme suit :

(i) par adjonction, après l'article 56.1(1)(b) du Règlement, du nouvel article suivant :

« 56.1(1)(c) Il est entendu que cet article ne s'applique pas à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(ii) par adjonction, après l'article 57 du Règlement, du nouvel article suivant :

« 57(2) Le présent article ne s'applique pas aux délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. Il est entendu que la motion ne peut être mise aux voix conformément à l'article 57 du Règlement si elle s'applique à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(iii) par adjonction, après l'article 61 du Règlement, du nouvel article suivant :

« 61(3) Le présent article ne s'applique pas aux délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. Il est entendu que la motion ne peut être mise aux voix conformément à l'article 61 du Règlement si elle s'applique à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(iv) par adjonction, après l'article 66(2)(c) du Règlement, du nouvel alinéa suivant :

« 66(2)(d) Nonobstant tout autre article du Règlement, une motion portant adoption du rapport d'un comité permanent ou spécial dans lequel sont proposées des modifications au Règlement doit :

(i) à la première occurrence, être à l'étude jusqu'à ce que plus aucun député ne demande à intervenir, après quoi le Président mettra aux voix toute question nécessaire pour disposer de ladite motion sans autre débat ou amendement, ou jusqu'à ce que le débat soit ajourné ou interrompu, ou bien pendant trois heures, selon la première éventualité, après quoi le débat sur la motion sera repris à l'heure ordinaire de l'ajournement quotidien le jour désigné en vertu de l'alinéa a) du présent article,

(ii) à la deuxième occurrence et à chaque occurrence suivante, être à l'étude jusqu'à ce que plus aucun député ne demande à intervenir, après quoi le Président mettra aux voix toute question nécessaire pour disposer de ladite motion sans autre débat ou amendement, ou jusqu'à ce que le

whichever is earlier, upon which time debate on the motion shall again be resumed at the ordinary hour of daily adjournment on the day subsequently designated pursuant to paragraph (a) of this section.”,

(v) by adding, after Standing Order 81(13), the following new section:

“81(13)(b) If the motion proposes amendments to the Standing Orders, a question on the referral of the matter to the Standing Committee on Procedure and House Affairs is deemed put at the end of the debate and, if resolved in the affirmative, it shall become an order of reference to the committee to consider the motion and to report observations and recommendations on the motion back to the House not later than 75 sitting days after the referral”;

(vi) in Standing Order 93(1)(a), by adding, at the end, the following: “If the motion proposes amendments to the Standing Orders, a question on the referral of the matter to the Standing Committee on Procedure and House Affairs is deemed put at the end of the debate and, if resolved in the affirmative, it shall become an order of reference to the committee to consider the motion and to report observations and recommendations on the motion back to the House not later than 75 sitting days after the referral”; and

(c) the committee report its findings to the House no later than 75 sitting days following the adoption of this motion.

No. 8

C-264 — May 26, 2026 — Resuming consideration of the motion of David McKenzie (Calgary Signal Hill), seconded by Shannon Stubbs (Lakeland), — That Bill C-264, An Act to repeal certain restrictions on shipping, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Natural Resources.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — March 11, 2026

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 13, 2026

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — March 20, 2026

Shannon Stubbs (Lakeland) — March 24, 2026

Warren Steinley (Regina—Lewvan) — April 21, 2026

Burton Bailey (Red Deer) — April 22, 2026

Greg McLean (Calgary Centre) — April 23, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

débat soit ajourné ou interrompu, ou bien pendant trois heures supplémentaires, selon la première éventualité, après quoi le débat sur la motion sera de nouveau repris à l'heure ordinaire de l'ajournement quotidien le jour désigné ultérieurement en vertu de l'alinéa a) du présent article. »,

(v) par adjonction, après l'article 81(13) du Règlement, du nouvel alinéa suivant :

« 81(13)(b) Si la motion propose des modifications au Règlement, une question sur le renvoi de l'affaire au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre est réputée mise aux voix à la fin du débat et, si elle est résolue affirmativement, elle devient un ordre de renvoi au Comité pour qu'il étudie la motion et fasse rapport de ses observations et recommandations sur cette motion à la Chambre au plus tard 75 jours de séance après le renvoi »;

(vi) par adjonction, à la fin de l'article 93(1)a) du Règlement, de ce qui suit : « Si la motion propose des modifications au Règlement, une question sur le renvoi de l'affaire au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre est réputée mise aux voix à la fin du débat et, si elle est résolue affirmativement, elle devient un ordre de renvoi au Comité pour qu'il étudie la motion et fasse rapport de ses observations et recommandations sur cette motion à la Chambre au plus tard 75 jours de séance après le renvoi »;

c) le Comité fasse rapport de ses conclusions à la Chambre dans les 75 jours de séance suivant l'adoption de la présente motion.

N° 8

C-264 — 26 mai 2026 — Reprise de l'étude de la motion de David McKenzie (Calgary Signal Hill), appuyé par Shannon Stubbs (Lakeland), — Que le projet de loi C-264, Loi révoquant certaines restrictions relatives au transport maritime, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources naturelles.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — 11 mars 2026

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 13 mars 2026

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 20 mars 2026

Shannon Stubbs (Lakeland) — 24 mars 2026

Warren Steinley (Regina—Lewvan) — 21 avril 2026

Burton Bailey (Red Deer) — 22 avril 2026

Greg McLean (Calgary-Centre) — 23 avril 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 9

S-242 — May 27, 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Second reading and reference to the Standing Committee on the Status of Women of Bill S-242, An Act respecting national action for the prevention of intimate partner violence.

No. 10

C-247 — May 27, 2026 — Resuming consideration of the motion of Leah Gazan (Winnipeg Centre), seconded by Don Davies (Vancouver Kingsway), — That Bill C-247, An Act to amend the Canada Labour Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — October 8, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 11

S-205 — May 28, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — Second reading and reference to the Standing Committee on Public Safety and National Security of Bill S-205, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act.

No. 12

S-217 — May 28, 2026 — Resuming consideration of the motion of Adam Chambers (Simcoe North), seconded by Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk), — That Bill S-217, An Act to amend the Canada Revenue Agency Act (reporting on unpaid income tax), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — March 26, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 13

C-222^R — May 29, 2026 — The Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour) — Resuming consideration at report stage of Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child), as reported

^R Recommended by the Governor General

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 9

S-242 — 27 mai 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la condition féminine du projet de loi S-242, Loi concernant une action nationale pour la prévention de la violence entre partenaires intimes.

N° 10

C-247 — 27 mai 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Leah Gazan (Winnipeg-Centre), appuyée par Don Davies (Vancouver Kingsway), — Que le projet de loi C-247, Loi modifiant le Code canadien du travail, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — 8 octobre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 11

S-205 — 28 mai 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale du projet de loi S-205, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition.

N° 12

S-217 — 28 mai 2026 — Reprise de l'étude de la motion d'Adam Chambers (Simcoe-Nord), appuyé par Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk), — Que le projet de loi S-217, Loi modifiant la Loi sur l'Agence du revenu du Canada (rapports concernant l'impôt sur le revenu impayé), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — 26 mars 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 13

C-222^R — 29 mai 2026 — L'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour) — Reprise de l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant), dont le Comité

^R Recommandé par le gouverneur général

by the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities with amendments.

Resuming debate on the motions in Group No. 1.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Statements by Speaker regarding royal recommendation — October 20, 2025, and February 2, 2026 (See Debates).

Committee report — presented on Wednesday, April 22, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-118.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Report stage motions — see "Report Stage of Bills" in today's Notice Paper.

Report stage concurrence motion — question to be put immediately after the report stage motions in amendment are disposed of, pursuant to Standing Order 76.1(9).

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

Voting for report stage and third reading — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 98(4).

No. 14

C-260 — April 29, 2026 — Resuming consideration of the motion of Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), seconded by Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), — That Bill C-260, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying — protection against coercion), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Shannon Stubbs (Lakeland) and Branden Leslie (Portage—Lisgar) — February 9, 2026

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 23, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 15

S-230 — April 22, 2026 — Dominique O'Rourke (Guelph) — Second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food of Bill S-230, An Act respecting the development of a national strategy for soil health protection, conservation and enhancement.

permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées a fait rapport avec des amendements.

Reprise du débat sur les motions du groupe n° 1.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Déclarations du Président relatives à la recommandation royale — 20 octobre 2025 et 2 février 2026 (Voir les Débats).

Rapport du Comité — présenté le mercredi 22 avril 2026, document parlementaire n° 8510-451-118.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motions à l'étape du rapport — voir « Étape du rapport des projets de loi » au Feuilleton des avis d'aujourd'hui.

Motion d'adoption à l'étape du rapport — mise aux voix immédiatement après que l'on aura disposé des motions d'amendement à l'étape du rapport, conformément à l'article 76.1(9) du Règlement.

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Mise aux voix pour l'étape du rapport et pour la troisième lecture — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 98(4) du Règlement.

N° 14

C-260 — 29 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), appuyé par Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), — Que le projet de loi C-260, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir — protection contre la contrainte), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des anciens combattants.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Shannon Stubbs (Lakeland) et Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 9 février 2026

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 23 mars 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 15

S-230 — 22 avril 2026 — Dominique O'Rourke (Guelph) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire du projet de loi S-230, Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale pour la protection, la conservation et l'amélioration de la santé des sols.

No. 16

C-261 — June 3, 2026 — Resuming consideration of the motion of Claude DeBellefeuille (Vallée-du-Haut-Saint-Laurent), seconded by Andréanne Larouche (Shefford), — That Bill C-261, An Act to amend the Old Age Security Act (amount of full pension), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

Statement by Speaker regarding royal recommendation — April 16, 2026 (See Debates).

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 17

C-259 — June 4, 2026 — Resuming consideration of the motion of Heather McPherson (Edmonton Strathcona), seconded by Gord Johns (Courtenay—Alberni), — That Bill C-259, An Act to amend the Canada Labour Code (fair representation), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Don Davies (Vancouver Kingsway) — January 28, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 18

C-235 — June 8, 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Consideration at report stage of Bill C-235, An Act to amend the Criminal Code (increasing parole ineligibility), as reported by the Standing Committee on Justice and Human Rights with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — September 22, 2025

Shannon Stubbs (Lakeland) — September 23, 2025

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — November 27, 2025

Committee report — presented on Monday, June 8, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-158.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

N° 16

C-261 — 3 juin 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Claude DeBellefeuille (Vallée-du-Haut-Saint-Laurent), appuyée par Andréanne Larouche (Shefford), — Que le projet de loi C-261, Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (montant de la pleine pension), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Déclaration du Président relative à la recommandation royale — 16 avril 2026 (Voir les Débats).

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 17

C-259 — 4 juin 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Heather McPherson (Edmonton Strathcona), appuyée par Gord Johns (Courtenay—Alberni), — Que le projet de loi C-259, Loi modifiant le Code canadien du travail (représentation juste), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Don Davies (Vancouver Kingsway) — 28 janvier 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 18

C-235 — 8 juin 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-235, Loi modifiant le Code criminel (prolongation du délai préalable à la libération conditionnelle), dont le Comité permanent de la justice et des droits de la personne a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — 22 septembre 2025

Shannon Stubbs (Lakeland) — 23 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — 27 novembre 2025

Rapport du Comité — présenté le lundi 8 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-158.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

No. 19

S-246 — June 8, 2026 — Anita Vandenbeld (Ottawa West—Nepean) — Second reading and reference to the Standing Committee on National Defence of Bill S-246, An Act respecting the recognition of wartime service.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Marie-France Lalonde (Orléans), Gord Johns (Courtenay—Alberni), Annie Koutrakis (Vimy), Tim Louis (Kitchener—Conestoga), John Brassard (Barrie South—Innisfil) and Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — June 8, 2026

Alana Hirtle (Cumberland—Colchester), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), Lori Idlout (Nunavut) and Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — June 9, 2026

Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — June 10, 2026

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — June 15, 2026

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain) — June 16, 2026

Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong), Chris Malette (Bay of Quinte), Julie Dzerowicz (Davenport) and Giovanna Mingarelli (Prescott—Russell—Cumberland) — June 17, 2026

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut) and the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) — June 18, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 20

C-239 — October 30, 2025 — Resuming consideration of the motion of Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), — That Bill C-239, An Act to amend the Canada Health Act (accountability), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Parm Bains (Richmond East—Steveston), the Honourable Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek), Ernie Klassen (South Surrey—White Rock), Aslam Rana (Hamilton Centre), Gurbux Saini (Fleetwood—Port Kells), Wade Grant (Vancouver Quadra), the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), Ben Carr (Winnipeg South Centre), Salma Zahid (Scarborough Centre—Don Valley East), Robert Morrissey (Egmont), Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country) and Natilien Joseph (Longueuil—Saint-Hubert) — September 24, 2025

Dominique O'Rourke (Guelph) and Ron McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) — October 1, 2025

Sonia Sidhu (Brampton South) — October 7, 2025

Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — October 8, 2025

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

N° 19

S-246 — 8 juin 2026 — Anita Vandenbeld (Ottawa-Ouest—Nepean) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la défense nationale du projet de loi S-246, Loi concernant la reconnaissance du service en temps de guerre.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Marie-France Lalonde (Orléans), Gord Johns (Courtenay—Alberni), Annie Koutrakis (Vimy), Tim Louis (Kitchener—Conestoga), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) et Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — 8 juin 2026

Alana Hirtle (Cumberland—Colchester), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), Lori Idlout (Nunavut) et Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — 9 juin 2026

Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — 10 juin 2026

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — 15 juin 2026

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain) — 16 juin 2026

Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong), Chris Malette (Bay of Quinte), Julie Dzerowicz (Davenport) et Giovanna Mingarelli (Prescott—Russell—Cumberland) — 17 juin 2026

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut) et l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) — 18 juin 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 20

C-239 — 30 octobre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), appuyé par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), — Que le projet de loi C-239, Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé (reddition de comptes), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Parm Bains (Richmond-Est—Steveston), l'honorable Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek), Ernie Klassen (Surrey-Sud—White Rock), Aslam Rana (Hamilton-Centre), Gurbux Saini (Fleetwood—Port Kells), Wade Grant (Vancouver Quadra), l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), Ben Carr (Winnipeg-Centre-Sud), Salma Zahid (Scarborough-Centre—Don Valley-Est), Robert Morrissey (Egmont), Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country) et Natilien Joseph (Longueuil—Saint-Hubert) — 24 septembre 2025

Dominique O'Rourke (Guelph) et Ron McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) — 1^{er} octobre 2025

Sonia Sidhu (Brampton-Sud) — 7 octobre 2025

Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — 8 octobre 2025

the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) — October 29, 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — October 30, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 21

C-269 — June 15, 2026 — *On or after Wednesday, October 7, 2026* — Resuming consideration of the motion of Greg McLean (Calgary Centre), seconded by Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk), — That Bill C-269, An Act to amend the Income Tax Act (heat recovery tax credit), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — April 1, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 22

C-241 — June 17, 2026 — Tatiana Auguste (Terrebonne) — Consideration at report stage of Bill C-241, An Act to establish a national strategy respecting flood and drought forecasting, as reported by the Standing Committee on Environment and Sustainable Development with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — September 23, 2025

Fares Al Soud (Mississauga Centre) — October 7, 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) and Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska—Restigouche) — October 8, 2025

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut), Kristina Tesser Derksen (Milton East—Halton Hills South) and Shannon Miedema (Halifax) — October 9, 2025

Jaime Battiste (Cape Breton—Canso—Antigonish) — October 22, 2025

Marianne Dandurand (Compton—Stanstead) and Gord Johns (Courtenay—Alberni) — October 23, 2025

Amandeep Sodhi (Brampton Centre) — October 28, 2025

Committee report — presented on Wednesday, June 17, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-172.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) — 29 octobre 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — 30 octobre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 21

C-269 — 15 juin 2026 — *À compter du mercredi 7 octobre 2026* — Reprise de l'étude de la motion de Greg McLean (Calgary-Centre), appuyé par Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk), — Que le projet de loi C-269, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt pour la récupération de la chaleur), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — 1^{er} avril 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 22

C-241 — 17 juin 2026 — Tatiana Auguste (Terrebonne) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-241, Loi prévoyant l'élaboration d'une stratégie nationale sur la prévision des inondations et des sécheresses, dont le Comité permanent de l'environnement et du développement durable a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — 23 septembre 2025

Fares Al Soud (Mississauga-Centre) — 7 octobre 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) et Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska—Restigouche) — 8 octobre 2025

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut), Kristina Tesser Derksen (Milton-Est—Halton Hills-Sud) et Shannon Miedema (Halifax) — 9 octobre 2025

Jaime Battiste (Cape Breton—Canso—Antigonish) — 22 octobre 2025

Marianne Dandurand (Compton—Stanstead) et Gord Johns (Courtenay—Alberni) — 23 octobre 2025

Amandeep Sodhi (Brampton-Centre) — 28 octobre 2025

Rapport du Comité — présenté le mercredi 17 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-172.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

No. 23

S-215 — June 17, 2026 — Bienvenu-Olivier Ntumba (Mont-Saint-Bruno—L'Acadie) — Second reading and reference to the Standing Committee on Citizenship and Immigration of Bill S-215, An Act respecting National Immigration Month.

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 24

C-270 — March 12, 2026 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-270, An Act to amend the Criminal Code (defence of person).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) and Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — March 12, 2026

Dean Allison (Niagara West), Dan Mazier (Riding Mountain), Warren Steinley (Regina—Lewvan) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 13, 2026

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — March 20, 2026

Shannon Stubbs (Lakeland) — March 24, 2026

Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — April 1, 2026

Amarjeet Gill (Brampton West) — July 23, 2026

No. 25

C-244 — September 23, 2026 — Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country) — *On or after Friday, September 25, 2026* — Consideration at report stage of Bill C-244, An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999 and the Wrecked, Abandoned or Hazardous Vessels Act, as reported by the Standing Committee on Environment and Sustainable Development with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Gord Johns (Courtenay—Alberni) — September 25, 2025

Committee report — presented on Wednesday, September 23, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-179.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

N° 23

S-215 — 17 juin 2026 — Bienvenu-Olivier Ntumba (Mont-Saint-Bruno—L'Acadie) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration du projet de loi S-215, Loi instituant le Mois national de l'immigration.

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 24

C-270 — 12 mars 2026 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-270, Loi modifiant le Code criminel (défense de la personne).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) et Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — 12 mars 2026

Dean Allison (Niagara-Ouest), Dan Mazier (Mont-Riding), Warren Steinley (Regina—Lewvan) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 13 mars 2026

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 20 mars 2026

Shannon Stubbs (Lakeland) — 24 mars 2026

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — 1^{er} avril 2026

Amarjeet Gill (Brampton-Ouest) — 23 juillet 2026

N° 25

C-244 — 23 septembre 2026 — Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country) — *À compter du vendredi 25 septembre 2026* — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-244, Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) et la Loi sur les épaves et les bâtiments abandonnés ou dangereux, dont le Comité permanent de l'environnement et du développement durable a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Gord Johns (Courtenay—Alberni) — 25 septembre 2025

Rapport du Comité — présenté le mercredi 23 septembre 2026, document parlementaire n° 8510-451-179.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

ITEMS OUTSIDE THE ORDER OF PRECEDENCE

The complete list of items of private members' business outside the order of precedence is available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>.

LIST FOR THE CONSIDERATION OF PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

The list for the consideration of Private Members' Business is available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>.

AFFAIRES QUI NE FONT PAS PARTIE DE L'ORDRE DE PRIORITÉ

La liste complète des affaires émanant des députés qui ne font pas partie de l'ordre de priorité est disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <https://www.noscommunes.ca>.

LISTE PORTANT EXAMEN DES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

La liste portant examen des affaires émanant des députés est disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <https://www.noscommunes.ca>.

NOTICE PAPER

FEUILLETON DES AVIS

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

INTRODUCTION OF PRIVATE MEMBERS' BILLS

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DES DÉPUTÉS

NOTICES OF MOTIONS (ROUTINE PROCEEDINGS)

AVIS DE MOTIONS (AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES)

QUESTIONS

QUESTIONS

Q-1476² — September 23, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — With regard to ministers or ministers of state employing or contracting individuals who are not Canadian citizens or permanent residents, as of September 22, 2026: (a) how many such individuals are (i) employed by ministers or ministers of state, (ii) contracted to provide services for ministers or ministers of state, in total and broken down by each minister's or minister of state's office; (b) for each individual in (a)(i), what is their (i) position or job title, (ii) country of citizenship, (iii) type of visa they are employed under, (iv) security clearance level; and (c) what are the details of all service and work-related contracts in place with individuals who are not Canadian citizens or permanent residents, including, for each, the (i) date of the contract, (ii) vendor, (iii) name of the minister or minister of state's office, (iv) contract value, (v) description of the services provided, (vi) country of the vendor's citizenship, (vii) reason why a Canadian was not chosen for the contract?

Q-1476² — 23 septembre 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — En ce qui concerne les ministres ou les ministres d'État qui emploient ou engagent sous contrat des personnes qui ne sont ni citoyens canadiens ni résidents permanents, à compter du 22 septembre 2026 : a) combien de ces personnes sont (i) employées par des ministres ou des ministres d'État, (ii) engagées sous contrat pour fournir des services à des ministres ou à des ministres d'État, au total et ventilées par cabinet de chaque ministre ou ministre d'État; b) pour chaque personne en a)(i), quel est (i) son poste ou titre d'emploi, (ii) son pays de citoyenneté, (iii) le type de visa en vertu duquel elle est employée, (iv) son niveau d'habilitation de sécurité; c) quels sont les détails de tous les contrats de services et de travail en vigueur avec des personnes qui ne sont ni citoyens canadiens ni résidents permanents, y compris, pour chacun, (i) la date du contrat, (ii) le fournisseur, (iii) le nom du cabinet du ministre ou ministre d'État, (iv) la valeur du contrat, (v) la description des services fournis, (vi) le pays de citoyenneté du fournisseur, (vii) la raison pour laquelle un Canadien n'a pas été retenu pour ce contrat?

Q-1477² — September 23, 2026 — Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — With regard to federal approval for the geotechnical drilling and in-water investigative work associated with the Ontario Pumped Storage Project in Georgian Bay at the Army Training Centre – Central (Meaford, Ontario): (a) what federal permits, authorizations, approvals, determinations, advice or notifications were required or provided prior to commencement of the work; (b) which federal departments and agencies reviewed, authorized or were consulted for the work; (c) what conditions were imposed to protect fish habitat, species at risk, drinking water sources, aquatic ecosystems, and navigable waters; (d) on what dates were federal approvals issued, or guidance provided; (e) what are the details, including the summary of the contents, of the guidance provided to ensure the offshore sampling was compliant with federal legislation; (f) what monitoring activities or inspections are occurring to ensure compliance with federal legislation and regulation; (g) are the permits and guidance publicly available for review; (h) are the applicants required to disclose this guidance; (i) considering the drilling is occurring in support of the project, is a Section 82 review under the Impact Assessment Act required for this activity; and (j) if the answer to (i) is negative, what test or measure invokes a Section 82 review for this project in terms of requirement for preparatory work?

Q-1477² — 23 septembre 2026 — Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — En ce qui concerne l'approbation fédérale pour le forage géotechnique et les travaux d'investigation en milieu aquatique associés au Projet de centrale à réserve pompée de l'Ontario dans la baie Georgienne au Centre d'instruction de l'Armée – Centre (Meaford, Ontario) : a) quels permis, autorisations, approbations, évaluations, conseils ou avis ont été requis ou fournis avant le commencement des travaux; b) quels ministères et organismes fédéraux ont procédé à des examens, ont donné leur autorisation ou ont été consultés pour les travaux; c) quelles conditions ont été imposées afin de protéger l'habitat du poisson, les espèces à risque, les sources d'eau potable, les écosystèmes aquatiques et les eaux navigables; d) à quelles dates les approbations fédérales ont-elles été émises ou à quelles dates des directives ont-elles été fournies; e) quels sont les détails, y compris le résumé du contenu, des directives fournies pour s'assurer que l'échantillonnage en mer était conforme à la législation fédérale; f) quelles activités de surveillance ou inspections sont menées pour garantir le respect des lois fédérales et des règlements fédéraux; g) les permis et directives sont-ils mis à la disposition du public pour examen; h) les demandeurs sont-ils tenus de divulguer ces directives; i) étant donné que le forage se fait en soutien au projet, un examen en vertu de l'article 82 de la Loi sur l'évaluation d'impact est-il requis pour cette activité; j) si la réponse à i) est négative,

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Q-1478² — September 23, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — With regard to the commitments made by the government in Budget 2025 to provide \$1 billion over three years for the Business Development Bank of Canada to launch the Venture and Growth Capital Catalyst Initiative, and \$750 million to develop a strategy to support Canadian firms facing early growth-stage funding gaps: (a) what is the government's rationale for why the detailed parameters, eligibility criteria, and operational guidelines for both of these initiatives have not yet been announced to the public or to industry stakeholders; (b) what is the specific target date for the official launch and public release of the program details for (i) the Venture and Growth Capital Catalyst Initiative, (ii) the strategy to support Canadian firms facing early growth-stage funding gaps; (c) on what date does the government and the Business Development Bank of Canada expect to begin formally receiving and processing applications or disbursing funds under these two initiatives; (d) what specific consultations have taken place to date to finalize the program design of the Venture and Growth Capital Catalyst Initiative's mandate to incentivize participation from pension funds and institutional investors, including, for each, the (i) date of the meeting, (ii) organization consulted, (iii) format of the consultation; (e) of the \$1 billion allocated to the Venture and Growth Capital Catalyst Initiative, what specific dollar amounts or percentages have been internally earmarked or targeted for (i) the life sciences sector, (ii) new and emerging fund managers, (iii) other priority sectors, broken down by sector; (f) what is the current status of the development of the strategy to support Canadian firms facing early growth-stage funding gaps, and which specific branch within Innovation, Science and Economic Development Canada or the Business Development Bank of Canada is leading its design; (g) what structural or administrative differences will exist between the new \$750 million early growth-stage strategy and the Business Development Bank of Canada's existing venture capital and growth equity programs to ensure there is no duplication of efforts; (h) what are the details of all documents prepared for the Minister of Industry, or the Deputy Minister, regarding the design, rollout timeline, or delays of these two Budget 2025 commitments since the tabling of the budget, including, for each, the (i) date, (ii) title or subject matter, (iii) type of document, (iv) author, (v) internal tracking number; and (i) has the government, Innovation, Science and Economic Development Canada, Department of Finance Canada, or the Business Development Bank of Canada conducted any internal economic analyses, cost estimates, or opportunity cost assessments regarding the financial impact on Canadian firms resulting from the delay in deploying this capital, and, if so, what are the specific findings, including the estimated dollar value of lost economic growth, or capital denied to the ecosystem, for every month that these program details remain unannounced?

quel test ou quelle mesure invoque un examen en vertu de l'article 82 pour ce projet en ce qui concerne les exigences liées aux travaux préparatoires?

Q-1478² — 23 septembre 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — En ce qui concerne les engagements pris par le gouvernement dans le budget de 2025 qui visent l'allocation de 1 milliard de dollars sur trois ans à la Banque de développement du Canada pour le lancement de l'Initiative de catalyse du capital de risque et de croissance, ainsi que de 750 millions de dollars pour l'élaboration d'une stratégie destinée à soutenir les entreprises canadiennes confrontées à un déficit de financement au début de leur croissance : a) pour quelles raisons le gouvernement n'a-t-il pas encore communiqué au public ni aux parties prenantes de l'industrie les paramètres détaillés, les critères d'admissibilité et les lignes directrices opérationnelles de ces deux initiatives; b) quelle est la date cible précise du lancement officiel et de la publication des modalités détaillées (i) de l'Initiative de catalyse du capital de risque et de croissance, (ii) de la stratégie visant à soutenir les entreprises canadiennes confrontées à un déficit de financement au début de leur croissance; c) à quelle date le gouvernement et la Banque de développement du Canada prévoient-ils commencer officiellement à recevoir et à traiter les demandes ou à verser les fonds dans le cadre de ces deux initiatives; d) quelles consultations ont eu lieu à ce jour dans l'objectif spécifique de finaliser la conception du programme relatif au mandat de l'Initiative de catalyse du capital de risque et de croissance, et ainsi de favoriser la participation des fonds de pension et des investisseurs institutionnels, y compris, pour chacune, (i) la date de la réunion, (ii) l'organisation consultée, (iii) le format de la consultation; e) sur le milliard de dollars alloués à l'Initiative de catalyse du capital de risque et de croissance, quels montants en dollars ou pourcentages précis ont été réservés à l'interne ou affectés (i) au secteur des sciences de la vie, (ii) aux gestionnaires de fonds nouveaux et émergents, (iii) à d'autres secteurs prioritaires, ventilés par secteur; f) quel est l'état d'avancement actuel de l'élaboration de la stratégie visant à soutenir les entreprises canadiennes confrontées à un déficit de financement au début de leur croissance, et quelle direction d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada ou de la Banque de développement du Canada dirige sa conception; g) quelles différences structurelles ou administratives existeront entre la nouvelle stratégie de 750 millions de dollars destinée aux entreprises confrontées à un déficit de financement au début de leur croissance et les programmes existants de capital de risque et de croissance de la Banque de développement du Canada, dans l'optique d'éviter tout doublement des efforts; h) quels sont les détails relatifs à tout document produit à l'intention de la ministre de l'Industrie ou du sous-ministre concernant la conception, le calendrier de mise en œuvre ou les retards liés à ces deux engagements du budget de 2025 depuis le dépôt du budget, y compris, pour chaque document, (i) la date, (ii) le titre ou l'objet, (iii) le type de document, (iv) l'auteur ou l'autrice, (v) le numéro de suivi interne; i) le gouvernement, Innovation, Sciences et Développement économique Canada, ministère des Finances Canada ou la

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Q-1479² — September 23, 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — With regard to the government's responses to questions Q-1386 and Q-1387 on the Order Paper, the Minister of Health's statements that Canada Health Infoway was "not completely fulfilling its mission" and that "the situation with the CEO of that company is unacceptable," the withholding of \$50 million in federal funding, and the multiphase review and audit of Canada Health Infoway announced in June 2026: (a) what are the complete terms of reference of the review and audit, including the specific questions being examined about (i) whether Canada Health Infoway fulfilled its mission, (ii) the former President and Chief Executive Officer, (iii) governance, (iv) executive compensation and performance pay, (v) PrescribEIT, (vi) the use of federal funds; (b) what are the details of each phase, including (i) which entity is conducting each phase, (ii) the date on which each phase began, (iii) the current status of each phase; (c) what is the expected completion date of each phase and of the review and audit as a whole; (d) will the government publicly release the full terms of reference, interim findings, final report and all supporting assessments, and, if so, on what dates, and if not, what is the rationale for withholding each document; (e) will the public release include the government's determination of which parts of Canada Health Infoway's mission were not completely fulfilled and what "situation with the CEO" the minister considered unacceptable; (f) have any interim findings already been provided to the Minister of Health, the Deputy Minister of Health, or Health Canada's representative on the Canada Health Infoway board and, if so, on what dates and will those findings be tabled; (g) what public reporting, summary, or other disclosure is planned for Parliament, including the Standing Committee on Health; and (h) is the release of the withheld \$50 million conditional on the completion or public disclosure of the review and audit, and what other conditions remain outstanding?

Q-1480² — September 23, 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — With regard to the Minister of Public Safety: what are the details of all instances where the minister flew on a Royal Canadian Mounted Police aircraft, including Royal Canadian Mounted Police helicopters, since the current minister was sworn in on May 13, 2025, including, for each, the (i) date, (ii) type of aircraft, (iii) titles of the passengers, (iv)

Banque de développement du Canada ont-ils réalisé des analyses économiques, des estimations de coûts ou des évaluations des coûts de renonciation internes concernant les incidences financières que des retards dans le déploiement du capital auraient sur les entreprises canadiennes et, le cas échéant, quelles sont les conclusions précises, y compris la valeur estimée en dollars de la croissance économique perdue ou du capital non déployé dans l'économie, pour chaque mois où se font attendre les détails de ces initiatives?

Q-1479² — 23 septembre 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — En ce qui concerne les réponses du gouvernement aux questions Q-1386 et Q-1387 inscrites au Feuilleton, les déclarations de la ministre de la Santé à savoir qu'Inforoute Santé du Canada « ne remplissait pas complètement la mission » et que « la situation avec le président-directeur général de cette compagnie est effectivement inacceptable », la retenue d'un versement de 50 millions de dollars de fonds fédéraux, et l'annonce en juin 2026 de la tenue d'un examen et audit en plusieurs phases d'Inforoute Santé du Canada : a) quel est le mandat complet de l'examen et audit, y compris les éléments précis faisant l'objet d'une analyse concernant (i) la question de savoir si Inforoute Santé du Canada a rempli sa mission, (ii) l'ancien président-directeur général, (iii) la gouvernance, (iv) la rémunération et les primes au rendement des dirigeants, (v) PrescripTion, (vi) l'utilisation des fonds fédéraux; b) quels sont les détails de chaque phase, y compris (i) quelle entité mène chaque phase, (ii) la date à laquelle chaque phase a débuté, (iii) l'état d'avancement actuel de chaque phase; c) quelle est la date d'achèvement prévue pour chaque phase et pour l'examen et audit dans son ensemble; d) le gouvernement rendra-t-il publics le mandat complet, les conclusions provisoires, le rapport final et toutes les évaluations à l'appui, et, le cas échéant, à quelles dates, et si non, pour quels motifs chacun de ces documents ne sera-t-il pas rendu public; e) la publication comprendra-t-elle les conclusions du gouvernement quant aux aspects de la mission d'Inforoute Santé du Canada qui n'ont pas été pleinement remplis et à la « situation avec le président-directeur général » que la ministre a jugée inacceptable; f) des conclusions provisoires ont-elles déjà été communiquées à la ministre de la Santé, à la sous-ministre de la Santé ou au représentant de Santé Canada au sein du conseil d'administration d'Inforoute Santé du Canada et, le cas échéant, à quelles dates, et ces conclusions seront-elles déposées; g) quels rapports publics, résumés ou autres communications sont prévus à l'intention du Parlement, y compris du Comité permanent de la santé; h) le versement des 50 millions de dollars retenus est-il conditionnel à l'achèvement ou à la publication de l'examen et audit, et quelles autres conditions reste-t-il à remplir?

Q-1480² — 23 septembre 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — En ce qui concerne le ministre de la Sécurité publique : quels sont les détails de tous les cas dans lesquels le Ministre a voyagé à bord d'un aéronef de la Gendarmerie royale du Canada, y compris les hélicoptères de la Gendarmerie royale du Canada, depuis qu'il a été assermenté le 13 mai 2025, y compris, pour chacun, (i) la date, (ii) les types

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

origin, (v) destination, (vi) purpose of the trip, (vii) costs incurred related to the flight, in total and broken down by type (fuel, landing fees, catering, etc.)?

Q-1481² — September 23, 2026 — The Honourable Rob Moore (Fundy Royal) — With regard to the Benefits Delivery Modernization programme: (a) what were the projected scope, full technology requirements and projected procurement needs presented in the initial budget for the programme in 2017; (b) what is the breakdown of costs for each aspect of (a); (c) what (i) is the projected scope, (ii) are the full technology requirements, (iii) are the projected procurement needs, presented in the \$6.6 billion Programme Authority; and (d) what is the breakdown of costs for each aspect of (c)?

Q-1482² — September 23, 2026 — The Honourable Rob Moore (Fundy Royal) — With regard to the Benefits Delivery Modernization programme: (a) what (i) is the projected scope, (ii) are the full technology requirements, (iii) are the projected procurement needs, presented in the \$6.6 billion Programme Authority; (b) what is the itemized breakdown of how the \$6.6 billion is projected to be spent; (c) what are the details of travel expenses incurred by the government related to third-party contractors working on the programme since January 1, 2017, including the (i) dates, costs, and flight details of all flights expensed by third-party contractors, (ii) dates, costs, and locations of lodgings expensed by third-party contractors, (iii) dates, costs, and items charged as per diems expensed by third-party contractors; and (d) what is the breakdown of (c)(i) to (c)(iii) by (i) month, (ii) quarter, (iii) third-party contractor?

Q-1483² — September 23, 2026 — David Bexte (Bow River) — With regard to the Department of Finance and the Privy Council Office, since April 1, 2024: what are the details of all documents related to consultations with provinces or territories about equalization, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act or similar topics, including, for each, the (i) date, (ii) title, (iii) author, (iv) recipient, (v) type of document, (vi) file number?

Q-1484² — September 23, 2026 — Kelly McCauley (Edmonton West) — With regard to the Women Veterans Council: (a) what are the total costs incurred by the council since it was established, broken down by year and month; (b) what is the breakdown of (a) by type of expense, including the amount spent on (i) meeting spaces, (ii) travel claims, (iii) hospitality, (iv) per diems, (v) honoraria, (vi) any other related costs; (c) what are the details of each travel expense incurred by the council, including the (i) travel destination, (ii) dates of the travel, (iii) purpose of the travel, (iv) total expenditures; (d) what are the details of all hospitality expenses incurred by the council,

d'aéronefs, (iii) les titres des passagers, (iv) la provenance, (v) la destination, (vi) l'objet du voyage, (vii) les coûts engagés à l'égard du vol, au total et ventilés selon leur type (carburant, redevances d'atterrissage, nourriture, etc.)?

Q-1481² — 23 septembre 2026 — L'honorable Rob Moore (Fundy Royal) — En ce qui concerne le programme de Modernisation du versement des prestations : a) quels étaient la portée prévue, l'ensemble des exigences techniques et les besoins prévisionnels en matière d'approvisionnement présentés dans le budget initial du programme en 2017; b) quelle est la ventilation des coûts pour chaque aspect en a); c) quels sont (i) la portée prévue, (ii) l'ensemble des exigences techniques, (iii) les besoins prévus en matière d'approvisionnement, tels que présentés dans l'autorisation de programme de 6,6 milliards de dollars; d) quelle est la répartition des coûts pour chaque aspect en c)?

Q-1482² — 23 septembre 2026 — L'honorable Rob Moore (Fundy Royal) — En ce qui concerne le programme de Modernisation du versement des prestations : a) quels sont (i) la portée projetée, (ii) l'ensemble des exigences technologiques, (iii) les besoins projetés en matière d'approvisionnement, tels qu'ils sont présentés dans l'autorisation de programme de 6,6 milliards de dollars; b) quelle est la ventilation détaillée de la manière dont ces 6,6 milliards de dollars devraient être dépensés; c) quels sont les détails des dépenses de déplacement engagées par le gouvernement en lien avec les entrepreneurs tiers travaillant pour le programme depuis le 1^{er} janvier 2017, y compris (i) les dates, les coûts et les détails de vol de tous les vols pris en charge par les entrepreneurs tiers, (ii) les dates, les coûts et les lieux d'hébergement pris en charge par les entrepreneurs tiers, (iii) les dates, les coûts et les frais facturés au titre des indemnités journalières pris en charge par les entrepreneurs tiers; d) quelle est la ventilation de c)(i) à c)(iii) par (i) mois, (ii) trimestre, (iii) entrepreneur tiers?

Q-1483² — 23 septembre 2026 — David Bexte (Bow River) — En ce qui concerne le ministère des Finances et le Bureau du Conseil privé, depuis le 1^{er} avril 2024 : quels sont les détails de tous les documents liés aux consultations avec les provinces ou les territoires portant sur la péréquation, la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces ou d'autres sujets de même nature, y compris, pour chacun des documents, (i) la date, (ii) le titre, (iii) l'auteur, (iv) le destinataire, (v) le type de document, (vi) le numéro de dossier?

Q-1484² — 23 septembre 2026 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — En ce qui concerne le Conseil des vétérans : a) quels sont les coûts totaux engagés par le Conseil depuis sa création, ventilés par exercice et par mois; b) quelle est la ventilation des montants en a) par type de dépense, y compris les montants consacrés (i) aux lieux de réunion, (ii) aux demandes de remboursement de frais de déplacement, (iii) à l'accueil, (iv) aux indemnités journalières, (v) aux honoraires, (vi) à tout autre type de dépense connexe; c) quels sont les détails relatifs à tous les frais de déplacement engagés par le Conseil, y compris (i) la destination, (ii) les dates du déplacement, (iii) l'objet du

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

including the (i) date, (ii) amount, (iii) location, (iv) vendor, (v) event description or purpose; (e) what are the total value of per diems paid to council members, broken down by month; (f) what was the total value of all honoraria paid to council members, broken down by month; and (g) how many times have council members met with a federal minister or ministerial staff since the council was established, and for each such meeting, (i) what was the date, (ii) who was the minister or ministerial staff in attendance, (iii) what was the location, (iv) what was the purpose or subject matter of the meeting?

Q-1485² – September 23, 2026 – Kelly McCauley (Edmonton West) – With regard to the government's response to question Q-1310 on the Order Paper concerning expenses related to the newly installed Governor General: (a) what is the detailed breakdown of each expense type reported by the Department of Canadian Heritage, including, for each, (i) the goods or services purchased, (ii) the vendor or recipient paid, (iii) the amount paid to each vendor or recipient, (iv) whether the contract was sole-sourced or competitively tendered; (b) for any line item combining more than one category of expense, what is the amount attributable to each category named, broken down by (i) ceremony programming and hosting, in the amount of \$79,743.00, (ii) ceremony materials and services, in the amount of \$4,891.00, (iii) technical production, in the amount of \$44,447.00, (iv) logistics and operations, in the amount of \$15,540.00, (v) hospitality - Rideau Hall, in the amount of \$19,450.00, (vi) hospitality - artists and staff, in the amount of \$3,000.00, (vii) ceremony costs for Public Services and Procurement Canada, in the amount of \$50,345.00, (viii) Office of the Secretary to the Governor General operational expenses, in the amount of \$49,428.00, (ix) Office of the Secretary to the Governor General international travel of the Governor General Designate and her aide-de-camp to the United Kingdom, in the amount of \$18,889.00, (x) Governor General Designate moving expenses, in the amount of \$16,000.00, (xi) ceremony costs for the City of Ottawa, in the amount of \$15,000.00, (xii) Royal Canadian Mounted Police Musical Ride, in the amount of \$7,000.00; (c) what are the details of all payments to artists, performers, musicians, or ensembles engaged for the installation ceremony and related events, including, for each, (i) the name, (ii) the amount paid, in total and broken down by reason (talent fee, travel expenses, etc.), (iii) the description of the services provided, (iv) whether any travel, accommodation, or per diems were paid in addition to the fee, (v) the Treasury Board object code under which the payment was listed; (d) of the \$65,000 in projected transition costs reported by the National Capital Commission, what is the detailed breakdown of (i) the \$10,000 in moving costs, (ii) the \$55,000 in make-ready costs; (e) what are the details of all contracts signed in relation to (d)(i) and (d)(ii) including, for each, the (i) date, (ii) vendor, (iii) amount, (iv) description of the goods or services, (v) manner in which the contract was awarded (sole-sourced or competitive bid); and (f) what specific work was required to ensure the living

déplacement, (iv) le montant total des frais; d) quels sont les détails relatifs à toutes les dépenses d'accueil engagées par le Conseil, y compris (i) la date, (ii) le montant, (iii) le lieu, (iv) le fournisseur, (v) la description ou l'objet de l'événement; e) quel est le montant total des indemnités journalières versées aux membres du Conseil, ventilé par mois; f) quel est le montant total de tous les honoraires versés aux membres du Conseil, ventilé par mois; g) combien de fois les membres du Conseil ont-elles rencontré un ministre fédéral ou du personnel ministériel depuis la création du Conseil, et pour chacune de ces réunions, (i) quelle était la date, (ii) quels étaient le ministre ou les membres du personnel ministériel présents, (iii) quel était le lieu, (iv) quel était l'objet ou le sujet de la réunion?

Q-1485² – 23 septembre 2026 – Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) – En ce qui concerne la réponse du gouvernement à la question au Feuilleton Q-1310, qui portait sur les dépenses publiques liées à la nomination de la nouvelle gouverneure générale : a) quelle est la ventilation détaillée de chaque dépense effectuée par le ministère du Patrimoine canadien, y compris, pour chacune, (i) les biens ou services achetés, (ii) le fournisseur ou le bénéficiaire du paiement, (iii) le montant payé à chaque fournisseur ou bénéficiaire, (iv) le mode d'attribution du contrat (à fournisseur unique ou processus concurrentiel); b) pour tous les postes budgétaires combinant plus d'une catégorie de dépenses, quel montant est attribuable à chaque catégorie, ventilé par (i) organisation et animation de cérémonie (79 743,00 \$), (ii) services et articles cérémoniels (4 891,00 \$), (iii) production technique (44 447,00 \$), (iv) logistique et opérations (15 540,00 \$), (v) hébergement – Rideau Hall (19 450,00 \$), (vi) hébergement – artistes et employés (3 000,00 \$), (vii) coûts de la cérémonie pour Services publics et Approvisionnement Canada (50 345,00 \$), (viii) dépenses opérationnelles du Bureau de la secrétaire du gouverneur général (49 428,00 \$), (ix) Bureau du secrétaire de la gouverneure générale – voyage au Royaume-Uni de la gouverneure générale désignée et de son aide de camp (18 889,00 \$), (x) frais de déplacement de la gouverneure générale désignée (16 000,00 \$), (xi) coûts de la cérémonie pour la Ville d'Ottawa (15 000,00 \$), (xii) Carrousel de la Gendarmerie royale du Canada (7 000,00 \$); c) quels sont les détails de toutes les sommes versées aux artistes, musiciens et formations musicales embauchés pour la cérémonie d'installation et les activités connexes, y compris, pour chacune, (i) le nom, (ii) le montant versé, au total et ventilé par motif (cachet, frais de déplacement, dépenses, etc.), (iii) la description des services fournis, (iv) les sommes versées en surplus du cachet (frais de déplacement, hébergement, indemnités, etc.), (v) le code d'article du Conseil du Trésor associé au paiement; d) sur les frais de transition de 65 000 \$ prévus au départ par la Commission de la capitale nationale, quelle est la ventilation détaillée des (i) frais de déménagement de 10 000 \$, (ii) frais préliminaires de 55 000 \$; e) quels sont les détails de tous les contrats conclus en lien avec les éléments d)(i) et d)(ii), y compris, pour chacun, (i) la date, (ii) le fournisseur, (iii) le montant, (iv) la description des biens ou des services, (v) le mode d'attribution du contrat (à fournisseur unique ou

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

quarters at the official residence were appropriately prepared and equipped for occupancy?

Q-1486² — September 23, 2026 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — With regard to travel expenses related to the Benefits Delivery Modernization programme, since January 1, 2017: (a) what is the total number of travel expenses filed; (b) what is the total cost of travel expenses filed; (c) what is the cost of travel expenses filed by public servants; (d) what is the cost of travel expenses filed by third-party contractors; (e) what is the cost of flights expensed by public servants; (f) what is the cost of lodgings expensed by public servants; (g) what is the cost of per diems expensed by public servants; (h) what is the cost of flights expensed by third-party contractors; (i) what is the cost of lodgings expensed by third-party contractors; (j) what is the cost of per diems expensed by third-party contractors; and (k) what is the breakdown of (a) to (j) by month and by quarter?

Q-1487² — September 23, 2026 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — With regard to Employment and Social Development Canada's Benefits Delivery Modernization programme: (a) what is the total number of government employees or full time equivalents who worked on this project from 2017 to present, broken down by year; (b) what are the government's projections of how many staff will be required to complete this programme, from now until 2030, broken down by year; (c) which consulting companies have been contracted in relation to the programme, including, for each, the (i) scope of their work, (ii) contract value; (d) what was the cost of the PwC case study referred to in the Auditor General of Canada's report, "Modernizing Information Technology Systems", published on October 19, 2023; (e) what additional work, if any, has PwC been contracted to perform in relation to the programme since the PwC case study referred to in the Auditor General of Canada's report, including the (i) scopes of the work, (ii) contract values; and (f) what is the actual and projected annual cost to administer the programme, in total and broken down by (i) type of cost, (ii) year from 2017 to 2031?

Q-1488² — September 23, 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — With regard to the application for a deep-sea mining permit filed by The Metals Company under the U.S. "Deep Seabed Hard Mineral Resources Act" and Canada's obligations under articles 137 through 139 of the United Nations Convention on the Law of the Sea: (a) has there been, is there currently, or will there be an investigation into the actions of The Metals Company and the obligations that Canada must fulfill under international law; (b) has the Department of Justice Canada, Global Affairs Canada's legal services or any other government agency conducted a review of Canada's obligations under the United Nations

processus concurrentiel); f) quels travaux ont dû être effectués, précisément, pour préparer la zone-vie de la résidence officielle et faire en sorte qu'elle puisse être habitée?

Q-1486² — 23 septembre 2026 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — En ce qui concerne les dépenses relatives au programme de Modernisation du versement des prestations, depuis le 1^{er} janvier 2017 : a) combien y a-t-il eu, au total, de demandes de remboursement de frais de voyage; b) quel est le montant total des frais de voyage ayant fait l'objet de demandes de remboursement; c) quel est le montant des frais de déplacement déclarés par les fonctionnaires; d) quel est le montant des frais de déplacement déclarés par les sous-traitants; e) quel est le montant des dépenses de billets d'avion déclarées par les fonctionnaires; f) quel est le montant des dépenses d'hébergement déclarées par les fonctionnaires; g) quel est le montant des indemnités journalières déclarées par des fonctionnaires; h) quel est le montant des frais de vol déclarés par des sous-traitants; i) quel est le montant des frais d'hébergement déclarés par des sous-traitants; j) quel est le montant des indemnités journalières déclarées par des sous-traitants; k) quelle est la ventilation de a) à j) par mois et par trimestre?

Q-1487² — 23 septembre 2026 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — En ce qui concerne le programme de Modernisation du versement des prestations d'Emploi et Développement social Canada : a) quel est le nombre total d'employés gouvernementaux ou d'équivalents temps plein qui ont travaillé à ce projet de 2017 à aujourd'hui, ventilés par année; b) de combien d'employés le gouvernement estime-t-il qu'il aura besoin pour mener à terme ce programme, d'aujourd'hui à 2030, ventilés par année; c) quels cabinets de conseil ont été engagés relativement à ce programme, y compris, pour chacun, (i) la portée des travaux, (ii) la valeur du contrat; d) combien a coûté l'étude de cas, réalisée par PwC, que cite la vérificatrice générale du Canada dans le rapport « La modernisation des systèmes de technologie de l'information », publié le 19 octobre 2023; e) quels travaux supplémentaires, s'il y a lieu, PwC a-t-il été chargé de réaliser relativement à ce programme depuis l'étude de cas susmentionnée, y compris (i) la portée des travaux, (ii) la valeur du contrat; f) quel est le coût annuel réel et projeté de l'administration de ce programme, en tout et ventilé par (i) catégorie de dépense, (ii) année de 2017 à 2031?

Q-1488² — 23 septembre 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — En ce qui concerne la demande de permis d'exploitation minière en eaux profondes déposée par The Metals Company en vertu de la loi américaine « Deep Seabed Hard Mineral Resources Act », et les obligations du Canada découlant des articles 137 à 139 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer : a) y a-t-il eu, y a-t-il actuellement ou y aura-t-il une enquête sur les actions de The Metals Company et sur les obligations auxquelles le Canada doit se conformer en vertu du droit international; b) le ministère de la Justice Canada, les services juridiques d'Affaires mondiales Canada ou tout autre organisme

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Convention on the Law of the Sea with regard to the actions of The Metals Company, the illegality of unilateral mining operations or the measures that Canada should take in response; (c) has the government considered taking measures to ensure that its nationals and companies do not violate international law, and, if so, what measures are being considered; (d) will the government proceed with the implementation of legislation related to the United Nations Convention on the Law of the Sea in order to address the existing legal gaps regarding the proper implementation of the convention and Canada's compliance with its obligations under the convention, and, if not, why not; (e) has the government (i) been in contact with representatives of The Metals Company between 2020 and 2026, (ii) received prior knowledge of The Metals Company's filing of these applications for mining permits in international waters under the Deep Seabed Hard Mineral Resources Act, (iii) considered providing financial or regulatory support to The Metals Company; (f) have there been internal government deliberations, contrary to Canada's official position in support of a moratorium on deep-seabed mining, concerning the potential financial benefits of such mining for Canada; and (g) have there been any communications between representatives of the government, including Global Affairs Canada, and the former Secretary-General of the International Seabed Authority, Michael Lodge, regarding unilateral mining or applications for mining permits in international waters filed by The Metals Company under the "Deep Seabed Hard Mineral Resources Act"?

Q-1489² — September 23, 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — With regard to the submissions received by the Major Projects Office at the email address WCOPComment-CommentaireOCO@mpo-bgp.gc.ca in response to the publication of an official notice on August 1, 2026, in the Canada Gazette opening a public comment period regarding the decision whether to list the oil pipeline as a project of national interest under the Building Canada Act: (a) how many submissions did the office receive in support of listing the West Coast Oil Pipeline as a project of national interest; (b) how many submissions did the office receive opposing the listing of the West Coast Oil Pipeline as a project of national interest; and (c) can the submissions received between August 1, 2026, and September 18, 2026, be made available in their entirety to members upon request?

du gouvernement ont-ils procédé à un examen des obligations du Canada en vertu de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer au regard des actions de The Metals Company à l'illégalité d'une exploitation minière unilatérale ou des mesures que le Canada devrait prendre en réponse; c) le gouvernement a-t-il envisagé de prendre des mesures pour s'assurer que ses ressortissants et ses entreprises ne violent pas le droit international et, le cas échéant, quelles mesures sont envisagées; d) le gouvernement va-t-il poursuivre la mise en œuvre de la législation relative à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer afin de combler les lacunes juridiques qui existent pour une mise en œuvre adéquate de la Convention et le respect des obligations du Canada relatives à la Convention, et, si ce n'est pas le cas, pourquoi; e) le gouvernement (i) a-t-il été en contact avec des représentants de The Metals Company entre 2020 et 2026, (ii) avait-il connaissance au préalable du dépôt de ces demandes d'autorisation d'exploitation minière dans les eaux internationales en vertu de la loi « Deep Seabed Hard Mineral Resources Act » par The Metals Company, (iii) a-t-il envisagé d'apporter un soutien financier ou réglementaire à The Metals Company; f) y a-t-il eu des délibérations internes au sein du gouvernement, en contradiction avec la position officielle du Canada en faveur d'un moratoire sur l'exploitation minière en eaux profondes, concernant les avantages financiers potentiels de cette exploitation pour le Canada; g) y a-t-il eu des communications entre des représentants du gouvernement, notamment d'Affaires mondiales Canada, et l'ancien secrétaire général de l'Autorité internationale des fonds marins, Michael Lodge, au sujet de l'exploitation minière unilatérale ou des demandes d'autorisation d'exploitation minière dans les eaux internationales déposées par The Metals Company en vertu de la loi « Deep Seabed Hard Mineral Resources Act »?

Q-1489² — 23 septembre 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — En ce qui concerne les soumissions reçues par le Bureau des grands projets à l'adresse courriel WCOPComment-CommentaireOCO@mpo-bgp.gc.ca, en réponse à la publication d'un avis officiel le 1^{er} août 2026 dans la Gazette du Canada ouvrant une période de commentaires publics concernant la décision d'inscrire ou non l'oléoduc sur la liste des projets d'intérêt national selon la Loi visant à Bâtir le Canada : a) combien de soumissions le Bureau a-t-il reçues appuyant l'inscription de l'oléoduc pétrolier de la côte Ouest sur la liste des projets d'intérêt national; b) combien de soumissions le Bureau a-t-il reçues s'opposant à l'inscription de l'oléoduc pétrolier de la côte Ouest sur la liste des projets d'intérêt national; c) les soumissions reçues entre le 1^{er} août 2026 et le 18 septembre 2026 peuvent-elles être rendues disponibles en bloc pour les députés qui en font la demande?

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

NOTICES OF MOTIONS FOR THE PRODUCTION OF PAPERS

BUSINESS OF SUPPLY

GOVERNMENT BUSINESS

PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTIONS

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

S-209 — April 30, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Second reading and reference to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities of Bill S-209, An Act to restrict young persons' online access to pornographic material.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Arnold Viersen (Peace River—Westlock), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Carol Anstey (Long Range Mountains), Shannon Stubbs (Lakeland), John Williamson (New Brunswick Southwest), Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley), Ted Falk (Provencher) and Burton Bailey (Red Deer) — April 30, 2026

Jessica Fancy (South Shore—St. Margarets) — September 17, 2026

Robert Morrissey (Egmont) — September 22, 2026

AVIS DE MOTIONS PORTANT PRODUCTION DE DOCUMENTS

TRAVAUX DES SUBSIDES

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

S-209 — 30 avril 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées du projet de loi S-209, Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel pornographique.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Arnold Viersen (Peace River—Westlock), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Carol Anstey (Long Range Mountains), Shannon Stubbs (Lakeland), John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest), Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley), Ted Falk (Provencher) et Burton Bailey (Red Deer) — 30 avril 2026

Jessica Fancy (South Shore—St. Margarets) — 17 septembre 2026

Robert Morrissey (Egmont) — 22 septembre 2026

REPORT STAGE OF BILLS

Bill C-222

An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child)

Pursuant to Standing Order 76.1(5), the Speaker selected and grouped for debate the following motions:

Group No. 1 — Motions Nos. 1 to 10.

Statement and selection by Speaker — see Debates of May 29, 2026.

RESUMING DEBATE

Group No. 1

Motion No. 1 — Question put separately. Its vote also applies to Motions Nos. 2 to 10.

Motion No. 1 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.1 Section 10 of the *Employment Insurance Act* is amended by adding the following after subsection (13.01):

(13.011) If a child referred to in subsection 23(1) dies during the period referred to in subsection 23(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 12(4.02).

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.1 Section 10 of the *Employment Insurance Act* is amended by adding the following after subsection (13.01):

(13.011) If a child referred to in subsection 23(1) dies during the period referred to in subsection 23(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 12(4.02).

ÉTAPE DU RAPPORT DES PROJETS DE LOI

Projet de loi C-222

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant)

Conformément à l'article 76.1(5) du Règlement, le Président choisit et groupe pour débat les motions suivantes :

Groupe n° 1 — motions n°s 1 à 10.

Déclaration et sélection du Président — voir les Débats du 29 mai 2026.

REPRISE DU DÉBAT

Groupe n° 1

Motion n° 1 — Mise aux voix séparément. Son vote s'applique aussi aux motions n°s 2 à 10.

Motion n° 1 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.1 L'article 10 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est modifié par adjonction, après le paragraphe (13.01), de ce qui suit :

(13.011) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 23(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 23(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 12(4.02).

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.1 L'article 10 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est modifié par adjonction, après le paragraphe (13.01), de ce qui suit :

(13.011) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 23(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 23(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est

prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 12(4.02).

Motion No. 2 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.2 Section 12 of the Act is amended by adding the following after subsection (4.01):

(4.02) In the case of deemed care under subsection 23(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (3)(b) or (4)(b) or subsection (4.01) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

Recommendation

(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.2 Section 12 of the Act is amended by adding the following after subsection (4.01):

(4.02) In the case of deemed care under subsection 23(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (3)(b) or (4)(b) or subsection (4.01) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

Motion No. 3 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222, in Clause 2, be amended by replacing lines 6 to 21 on page 1 with the following:

2 (1) Section 23 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the claimant is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

Motion n° 2 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.2 L'article 12 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4.01), de ce qui suit :

(4.02) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 23(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (3)b) ou (4)b) ou au paragraphe (4.01) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

Recommandation

(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.2 L'article 12 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4.01), de ce qui suit :

(4.02) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 23(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (3)b) ou (4)b) ou au paragraphe (4.01) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

Motion n° 3 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222, à l'article 2, soit modifié par substitution, aux lignes 6 à 23, page 1, de ce qui suit :

2 (1) L'article 23 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le prestataire est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a claimant referred to in subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the claimant receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 23(3.1) of the Act is replaced by the following:

(3.1) No extension under subsection (2.2), (3) or (3.01) may result in the period being longer than 104 weeks.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222, in Clause 2, be amended by replacing lines 6 to 21 on page 1 with the following:

2 (1) Section 23 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the claimant is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a claimant referred to in subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the claimant receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 23(3.1) of the Act is replaced by the following:

(3.1) No extension under subsection (2.2), (3) or (3.01) may result in the period being longer than 104 weeks.

enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le prestataire visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au prestataire de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 23(3.1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(3.1) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2), (3) ou (3.01) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222, à l'article 2, soit modifié par substitution, aux lignes 6 à 23, page 1, de ce qui suit :

2 (1) L'article 23 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le prestataire est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le prestataire visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au prestataire de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 23(3.1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(3.1) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2), (3) ou (3.01) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

Motion No. 4 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after line 21 on page 1 the following:

2.1 Section 54 of the Act is amended by adding the following after paragraph (y):

(y.1) respecting the provision of information to the Commission in relation to subsection 23(2.1) or (2.2) or 152.05(2.1) or (2.2);

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 21 on page 1 the following:

2.1 Section 54 of the Act is amended by adding the following after paragraph (y):

(y.1) respecting the provision of information to the Commission in relation to subsection 23(2.1) or (2.2) or 152.05(2.1) or (2.2);

Motion No. 5 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222, in Clause 3, be amended by replacing lines 1 to 16 on page 2 with the following:

3 (1) Section 152.05 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the self-employed person is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a self-employed person referred to subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the self-employed person receives five weeks of benefits.

Motion n° 4 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 23, page 1, de ce qui suit :

2.1 L'article 54 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa y), de ce qui suit :

y.1) concernant la fourniture de renseignements à la Commission relativement aux paragraphes 23(2.1) ou (2.2) ou 152.05(2.1) ou (2.2);

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 23, page 1, de ce qui suit :

2.1 L'article 54 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa y), de ce qui suit :

y.1) concernant la fourniture de renseignements à la Commission relativement aux paragraphes 23(2.1) ou (2.2) ou 152.05(2.1) ou (2.2);

Motion n° 5 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222, à l'article 3, soit modifié par substitution, aux lignes 1 à 19, page 2, de ce qui suit :

3 (1) L'article 152.05 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le travailleur indépendant est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le travailleur indépendant visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au travailleur indépendant de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Subsection 152.05(4) of the Act is replaced by the following:

(4) No extension under subsection (2.2) or (3) may result in the period being longer than 104 weeks.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222, in Clause 3, be amended by replacing lines 1 to 16 on page 2 with the following:

3 (1) Section 152.05 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the self-employed person is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a self-employed person referred to subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the self-employed person receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 152.05(4) of the Act is replaced by the following:

(4) No extension under subsection (2.2) or (3) may result in the period being longer than 104 weeks.

Motion No. 6 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.1 Subsection 152.11(15) of the Act is replaced by the following:

(14.2) If a child referred to in subsection 152.05(1) dies during the period referred to in subsection 152.05(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number

(2) Le paragraphe 152.05(4) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(4) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2) ou (3) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222, à l'article 3, soit modifié par substitution, aux lignes 1 à 19, page 2, de ce qui suit :

3 (1) L'article 152.05 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le travailleur indépendant est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le travailleur indépendant visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au travailleur indépendant de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 152.05(4) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(4) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2) ou (3) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

Motion n° 6 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.1 Le paragraphe 152.11(15) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(14.2) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 152.05(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 152.05(2) ou au cours de toute période de

of weeks that is necessary to give effect to subsection 152.14(4.1).

(15) An extension under one or more of subsections (11) to (14.2) must not result in a benefit period of more than 104 weeks.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.1 Subsection 152.11(15) of the Act is replaced by the following:

(14.2) If a child referred to in subsection 152.05(1) dies during the period referred to in subsection 152.05(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 152.14(4.1).

(15) An extension under one or more of subsections (11) to (14.2) must not result in a benefit period of more than 104 weeks.

Motion No. 7 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.2 Section 152.14 of the Act is amended by adding the following after subsection (4):

(4.1) In the case of deemed care under subsection 152.05(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (1)(b) or (2)(b) or subsection (4) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada

prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 152.14(4.1).

(15) Aucune prolongation visée à un ou plusieurs des paragraphes (11) à (14.2) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période de prestations à plus de cent quatre semaines.

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.1 Le paragraphe 152.11(15) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(14.2) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 152.05(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 152.05(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 152.14(4.1).

(15) Aucune prolongation visée à un ou plusieurs des paragraphes (11) à (14.2) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période de prestations à plus de cent quatre semaines.

Motion n° 7 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.2 L'article 152.14 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

(4.1) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 152.05(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (1)b) ou (2)b) ou au paragraphe (4) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien

Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.2 Section 152.14 of the Act is amended by adding the following after subsection (4):

(4.1) In the case of deemed care under subsection 152.05(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (1)(b) or (2)(b) or subsection (4) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

Motion No. 8 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by restoring Clause 5 as follows:

5 Section 206.1 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.01) For the purposes of subsection (1), if the child dies during the period referred to in subsection (2), the employee is deemed to care for that child until that period expires.

Recommendation

(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by restoring Clause 5 as follows:

5 Section 206.1 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.01) For the purposes of subsection (1), if the child dies during the period referred to in subsection (2), the employee is deemed to care for that child until that period expires.

Motion No. 9 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by deleting Clause 6.

Motion No. 10 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by deleting Clause 7.

du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.2 L'article 152.14 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

(4.1) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 152.05(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (1)b) ou (2)b) ou au paragraphe (4) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

Motion n° 8 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par rétablissement de l'article 5, dont le texte suit :

5 L'article 206.1 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.01) Pour l'application du paragraphe (1), si le nouveau-né ou l'enfant décède au cours de la période prévue au paragraphe (2), l'employé est réputé en prendre soin jusqu'à la fin de la période.

Recommandation

(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par rétablissement de l'article 5, dont le texte suit :

5 L'article 206.1 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.01) Pour l'application du paragraphe (1), si le nouveau-né ou l'enfant décède au cours de la période prévue au paragraphe (2), l'employé est réputé en prendre soin jusqu'à la fin de la période.

Motion n° 9 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par suppression de l'article 6.

Motion n° 10 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—

Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par suppression de l'article 7.

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :
<https://www.noscommunes.ca>